Rustica

JARDIN
NATURE
BIEN-ÊTRE
CUISINE
MAISON
SAVOIR-FAIRE

À PLANTER
Les petits fruits originaux de Ribanjou p.10



CHAUFFAGE
Quelle énergie choisir ? p.37

MA SEMAINE AU JARDIN
du 28 octobre au 3 novembre

RECETTES
La châtaigne, un trésor de gourmandise p.32



POTÉES ET JARDINIÈRES
Fleurir l'automne et l'hiver

- 8 compositions faciles à réaliser et à entretenir
- Les bons gestes pour réussir la plantation

FICHES p.15
Sublimes saxifrages d'automne

Callunes, chrysanthèmes et pensées, p. 27

AMÉNAGEMENT p.24
Installer une arche de verdure

GUIDE PRATIQUE

Pailler et protéger le sol, récolter la poire de terre, choisir et planter un prunier…
p.17 à 23

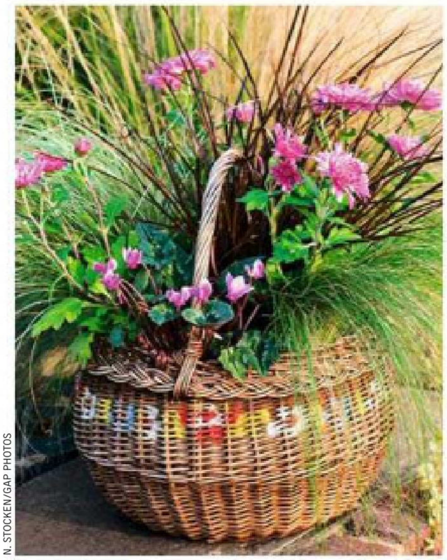
N°2444 Prix Fr. : 2,40 €
L 11850 - 2444 - F: 2,40 €


OLIGER
POÊLES EN FAÏENCE
UN POÊLE DE CUISINE POUR TOUT FAIRE
• Rendement de plus de 80%
• Bénéficie de la technologie TRI-AIR
• Puissance 14 kW
• Bûches de 60 cm
• Possibilité de bouilleur BBC
Modèle Roy
OLIGER
FABRICATION FRANÇAISE
DIRECT D'USINE
flamme VERTE
Réf. 09 RU 16 10

SOMMAIRE



CHRISTIAN HOCHET/RUSTICA/PÉPINIÈRE RIBANJOU (49)



N. STOCKEN/GAP PHOTOS



DESGRIEUX / SUCRÉ SALÉ

Photos couv. : N. Stocken/Gap Photos - Baies : V. Volkov /Shutterstock - Dessin : M. Loppé/Rustica. Ce numéro comporte un encart abonnement dans les exemplaires destinés aux kiosques, une carte anniversaire + 1 lot de 2 sachets de graines sur une diffusion partielle abonnés, et deux encarts publicitaires, "Comme j'aime" et "Tena", sur la diffusion totale France métropolitaine.



Le jardin des plantes accueille le 58e Concours de roses.

A. DELAVIE

Le sacre d'Orléans

Comme chaque année, la ville d'Orléans (45) récompense la meilleure nouveauté en matière de rosiers. Et le gagnant est...

Michel Adam s'impose comme le grand vainqueur de la 58e édition du Concours international de roses d'Orléans (45). Il remporte le Prix du parfum et la médaille d'argent des rosiers buissons à grandes fleurs, avec 'Rosière de France' et le Prix du public avec 'Gruaud Larose'. Meilland décroche la 2e place et la médaille de la ville d'Orléans ainsi que le Prix de l'environnement avec 'AN 210', un rosier pas encore baptisé. Les rosiéristes Tantau et Nirp se hissent également sur le podium, là aussi avec des rosiers sans nom commercial. Pas de rose d'or cette année, aucune fleur n'ayant obtenu la note de 14 sur 20.



PLUS DE ROSES !

Dans RusticaMag, cette semaine, Pierre Nessmann met à l'honneur les rosiers. Il vous propose idées de massifs et conseils pour bien les planter. C'est de saison !

www.rustica.fr/tv

ET AUSSI...

Guerlesquin (29)
Pépinière spécialiste des plantes d'ombre, Sous un arbre perché, ouvre ses portes **les 29 et 30 octobre.** Elle y présente sa collection de saxifrages du Japon en pleine floraison. De 10 h à 18 h. Gratuit. Tél. : 06 15 40 25 87.

Neuvy-Saint-Sépulchre (36)
Démonstration de greffage, pressage de pommes, détermination des fruits... la Société pomologique du Berry organise les Journées de la pomme et des fruits de pays **les 29 et 30 octobre.** Entrée : 3 €. Tél. : 02 54 30 94 35..

Sandillon (45)
En 38 ans, c'est devenu un rendez-vous incontournable. Près de 20 000 visiteurs et une centaine d'exposants sont attendus **les 31 octobre et 1er novembre** à la Foire aux arbres. Entrée libre. De 10 h à 18 h. Tél. : 07 70 36 92 81.



Une fleur en or

La potentille 'Lemon Meringue' est médaille d'or du salon Florall de Gand, en Belgique. Les pépiniéristes ont été séduits par la longue floraison et la rusticité de cette nouveauté à fleurs doubles.

www.promessedefleurs.com

F. MARRE/RUSTICA. POTENTILLE : PÉPINIÈRE WILLY DE NOLF/SP



LA TÉLÉ JARDINE

Tous les lundis à 20 h 45, retrouvez Alain Delavie, directeur de la rédaction de *Rustica*, sur MCS Maison. Il assure la chronique jardin de l'émission "C'est comme si c'était fait". MCS lance aussi : "Je cuisine avec le chef".

www.mcsmaison.fr

Maison MCS



C'est à partir du Massif central que la loutre se réinstalle en France.

LIGHTPOET/SHUTTERSTOCK. MORILLES : J. ZHONGYAN/SHUTTERSTOCK

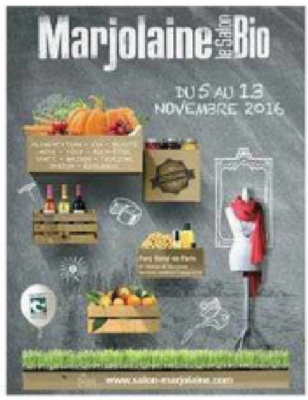
La loutre revient

Difficile d'apercevoir une loutre ! Chassé pendant des siècles, l'animal, devenu nocturne, se fait discret : on repère sa présence à ses déjections. Le naturaliste Pierre Rigaux, de la Ligue de protection des oiseaux, en a vu dans la vallée de la Bléone (04). C'est le signe que la loutre a fait son retour dans les Alpes du Sud, une première depuis les années 1970.



Gare aux morilles !

Auparavant, il fallait aller ramasser la morille dans les bois. Mais les Chinois ont trouvé une technique pour la cultiver, et cette pratique se diffuse. Depuis 2 ans, la France compte environ 15 producteurs ; pas assez pour la trouver sur les étals.



SP

Du bio, du bon

Depuis 40 ans, le salon Marjolaine réunit les amateurs de produits bio. Cette année, il se tient du 5 au 13 novembre au Parc floral de Paris (75), de 10 h 30 à 19 h. Entrée : 10 €.
www.salon-marjolaine.com

PESTICIDES : **ÇA S'AMÉLIORE**

Un léger mieux. La teneur en pesticides des cours d'eau français a baissé de 10 % entre 2008 et 2013, selon le ministère de l'Environnement. La moitié de la pollution de l'eau est due à une vingtaine de produits, surtout des herbicides.



Trois cents produits ont été testés.

G. ROETHLINGER/SHUTTERSTOCK

ET AUSSI…

Montlouis-sur-Loire (37)
Le Festival de la forêt et du bois, les **29 et 30 octobre,** met l'accent sur l'agroforesterie à travers une série de conférences. Sont également prévus cours de cuisine, démonstration d'élagage, cueillette… au château de la Bourdaisière. De 10 h à 17 h. Entrée : 6 €. Tél. : 02 47 45 16 31.

Saint-Rémy-la-Varenne (49)
Le prieuré accueille, les **29 et 30 octobre,** les 27e Hortomnales. L'occasion ou jamais d'admirer la collection nationale des Cucurbitacées à son apogée. De 10 h à 18 h. Tarif : 5,50 €. Tél. : 02 41 57 32 32.

Espelette (64)
Concert, danses, défilé de la Confrérie et intronisation des nouveaux membres… Les **29 et 30 octobre,** la ville met à l'honneur son produit phare : le piment. De 10 h à 18 h 30. Gratuit. Tél. : 05 59 93 95 02.

Paris (75)
Le Salon du chocolat fait fondre les aficionados du cacao **du 28 octobre au 1er novembre,** à la Porte de Versailles. De 10 h à 19 h. Entrée : 14 €. Site : www.salonduchocolat.fr

Argoules (80)
Pour la fête de la Citrouille et des saveurs d'automne, les **29 et 30 octobre,** le jardin de Valloires organise une expo-vente avec dégustations et animations autour des légumes et fruits de saison. De 10 h 30 à 18 h. Tarif : 6,50 €. Tél. : 03 22 23 53 55.

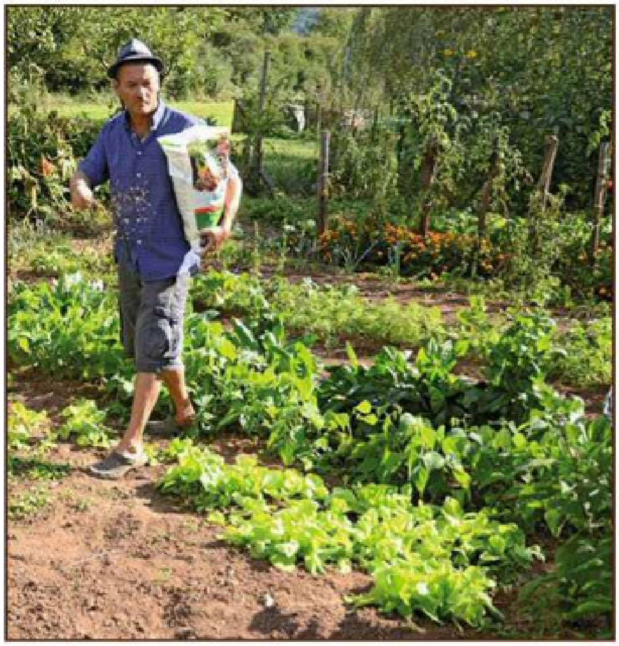
Avignon (84)
Avant la fermeture hivernale, Epicurium fête la citrouille le **30 octobre** ! Au programme : ateliers, jeux et cuisine. De 10 h à 18 h 30. Prix : 7,50 €. Tél. : 04 32 40 37 71.

Communiqué publi-rédactionnel SOBAC

FERTILITÉ NATURELLE

Dès cet automne, prenez soin de votre sol, il sera bien meilleur au printemps.

Votre sol va devoir affronter les intempéries hivernales : excès d'eau, érosion, gel. Sa vie va ralentir. il se compactera et ses réserves nutritives se lessiveront. Vous pouvez l'aider à traverser ce cap et assurer la bonne reprise de vos végétaux au printemps prochain.



Rechargez naturellement les "batteries" de votre sol avant l'hiver en l'aidant à créer de l'humus.

Pendant plusieurs mois votre sol a donné le meilleur de lui-même pour assurer la croissance de vos végétaux. En l'aidant à produire de l'humus, vous lui permettrez de fixer ses éléments nutritifs, de s'équilibrer et de se restructurer pour passer l'hiver. La bonne teneur en humus de votre sol est le meilleur moyen d'obtenir une fertilité naturelle et des productions de qualité.

Les pouvoirs de l'humus

L'humus se comporte comme un véritable "garde-manger" pour nourrir les plantes. Il stocke les éléments nutritifs naturels indispensables à la bonne croissance de tous les végétaux pour leur redistribuer régulièrement dès leur réveil. Il joue aussi un rôle essentiel pour la santé et la vie du sol. Un sol riche en humus est mieux oxygéné, plus aéré, plus souple, sa faune plus diversifiée. L'humus a une forte capacité à stocker le carbone et l'azote, réduisant ainsi les gaz à effet de serre. **Il protège les nappes phréatiques, en diminuant le lessivage et notamment celui des nitrates.**

Pendant la période hivernale, l'humus rendra votre sol plus poreux. Il lui permettra de mieux absorber l'eau et de la stocker à l'exemple d'une éponge. De plus, votre terre, mieux structurée, s'avèrera plus facile à travailler.

Ce mode de fertilisation permet en outre de supprimer les engrais de fond, d'obtenir des légumes et des fruits plus riches en goûts et d'une meilleure conservation.

CRÉEZ DE L'HUMUS AVEC L'ÉCO-FERTILISANT BACTÉRIOSOL®.

L'éco-fertilisant **BACTÉRIOSOL®** est un créateur d'humus efficace sur tous les types de sols. Il garantit une fertilité naturelle, une bonne structure du sol pendant toute l'année, ainsi qu'une porosité constante qui permet d'économiser l'eau en réduisant l'arrosage et de mieux affronter la sécheresse. En automne au potager, semez les granulés à la volée sur terre labourée ou non. Laissez agir jusqu'aux premiers travaux de printemps ; au jardin d'agrément, appliquez **BACTÉRIOSOL®** lors des semis de gazon et des plantations.
Pour une action optimale, refaites une application au printemps, ce qui favorisera une bonne reprise et un bon développement racinaire.



La bonne structuration de votre sol permettra de bien accueillir vos semis de gazon. Elle lui assurera un bon enracinement, une belle croissance, et surtout une forte densité qui fera barrage aux mauvaises herbes et au développement de la mousse.

NE LAISSEZ PAS VOTRE SOL À NU, PRATIQUEZ LE COUVERT VÉGÉTAL.

Pendant l'hiver, évitez de laisser votre sol à nu face aux agressions hivernales. Semez un couvert végétal de type phacélie, moutarde, trèfle etc ... Il enrichira votre sol en matière organique et en éléments fertilisants qui seront fortement valorisés par l'éco-fertilisant **BACTERIOSOL®**.

L'éco-fertilisant **BACTÉRIOSOL®** est issu de la Technologie Marcel Mézy® présentée par l'ADEME à la **COP21** comme solution pour lutter contre le réchauffement climatique. Il agit efficacement en faveur de l'environnement en réduisant les émissions de CO_2 et en fixant le carbone de l'air dans le sol. Il est utilisable en agriculture biologique conformément au règlement CEE 834/2007. *(Fabriqué en France, disponible de 500 g à 25 kg)*

Conseils d'utilisation, témoignages et points de vente sur :

www.bacteriosol-jardin.fr

SOBAC - ZA - 12740 LIOUJAS
Tél. : 05 65 46 63 30 - e-mail : contactjardin@sobac.fr

Rustica VOUS RÉPOND

Vous vous heurtez à un problème jardinier, il vous manque une information ? Vous voulez faire connaître une de vos réussites, de vos trouvailles ? N'attendez plus pour échanger avec nous : écrivez-nous !



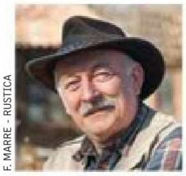
F. MARRE - RUSTICA

Alain Delavie



F. MARRE - RUSTICA

Karin Maucotel



F. MARRE - RUSTICA

Hubert Fontaine



C. HOCHET - RUSTICA

Martine Gérardin

"Ayant récemment acquis un pachira, j'aimerais quelques conseils de culture." *Bertrand R., Royan (17)*

Cette plante d'intérieur aux larges feuilles palmées a besoin d'un emplacement très lumineux dans la maison, loin de toute source de chaleur. Arrosez-la fréquemment en été, mais en hiver, attendez que le substrat ait séché en surface, et ne laissez pas d'eau stagner dans la soucoupe. Le pachira est sensible à la sécheresse de l'air, qui provoque le brunissement des extrémités des feuilles. Plusieurs fois par semaine, vaporisez de l'eau douce non calcaire sur le dessus et le revers du feuillage. Quand le chauffage fonctionne, ainsi qu'en été si la température est supérieure à 20 °C, augmentez la fréquence de ces soins. Vous pouvez aussi fixer des humidificateurs sur les radiateurs de la pièce pour augmenter l'hygrométrie. **AD**

La photo des lecteurs



PHOTO DE LECTEUR

Une fois par an, les jolies fleurs du cactus de Maryvonne C., à Montdidier (80), s'ouvrent le matin et fanent le soir même.

"Mon *Magnolia grandiflora,* âgé de 50 ans, a toujours été magnifique. Mais cette année, ses feuilles ont séché, malgré arrosages et apports de compost. Que faire ?" *Michel D. (courriel)*

Le magnolia à grandes fleurs, à feuillage persistant, est peu sensible aux maladies et aux parasites. Il est aussi rustique, selon les variétés, de – 15 à – 30 °C. Bien qu'il déteste l'excès d'eau en hiver, il peut souffrir de manque d'humidité en été, en région chaude et sèche. Cet arbre apprécie un sol à tendance acide ; dans une terre calcaire, la chlorose ferrique peut faire jaunir les feuilles. Les apports d'eau et de compost sont bénéfiques, mais leur effet n'est pas immédiat ! Attendez une nouvelle saison pour que l'arbre reparte avec de nouvelles feuilles saines et bien vertes. **HF**

> *« Les arbres à feuillage persistant perdent leurs feuilles anciennes au printemps, lors du départ en végétation. »*

"L'année dernière, ma plantation d'ail a été attaquée par la rouille. Comment éviter cette déconvenue à l'avenir ?" *Robert A., Julienne (16)*

Quand le printemps est très humide, comme en 2016, la rouille ne tarde pas à se manifester, attaquant notamment l'ail et le poireau. Pour ne pas revivre cette mésaventure, évitez de cultiver votre ail sur la même planche, et continuez cette rotation pendant encore deux ans. Choisissez un autre terrain, ni trop humide, ni sableux. Si votre sol est argileux, prévoyez d'installer vos caïeux sur de petites buttes d'environ 10 cm de hauteur. Évitez de le fumer, car l'ail supporte mal les apports azotés. Procurez-vous des semences certifiées, reconnaissables à leur étiquette bleue : elles résistent mieux aux maladies. Lors de la plantation, espacez les caïeux de 10 cm, et 30 cm entre les rangs. Poursuivez la culture en arrosant le moins possible et en binant souvent. En avril, mai et juin, pulvérisez deux fois par mois une décoction de prêle diluée à 20 % qui agira à titre préventif. **MG**


Pommier colonnaire 'Reinette grise du Canada'.

F. BOUCOURT/RUSTICA/POTAGER DU CHÂTEAU DE CLIVOY. MAUVE : V. QUÉANT/RUSTICA

"Mes pommiers colonnaires n'ont jamais été taillés. Ils ont à présent des branches latérales assez grosses. Comment leur redonner la forme de colonne ?" *Sophie S., Fontenay-aux-Roses (92)*

En principe, la taille n'est pas nécessaire sur ce type de pommiers dits "colonnaires", dont la fructification se fait le long du tronc. Contrairement aux autres arbres fruitiers, n'intervenez pas en hiver mais à la mi-juin. Pour conserver la forme initiale, coupez les branches latérales à 20 cm du tronc afin qu'elles ne grossissent pas au détriment de la colonne. Puis, en août, supprimez les nouvelles brindilles à une dizaine de centimètres, toujours afin de maintenir une production de pommes le long du tronc. Si quelques branches latérales ont pris de l'ampleur, il sera difficile de revenir à l'ancienne forme sans perturber la future fructification. Vous risquez de passer une année sans récolter de pommes... Si vous supprimez les grosses branches latérales, il vous faudra couper au fur et à mesure les nouveaux départs à 20 cm du tronc, et ainsi de suite. **HF**

"Nous avons dû enlever notre sapin, devenu trop volumineux. En-dessous, la terre est pauvre... comment l'amender pour la rendre à nouveau fertile ?" *Françoise G., Valençay (36)*

Sous des essences comme les pins et les sapins, la terre tend à s'acidifier. La vie des micro-organismes du sol est alors réduite. Pour relancer l'activité, faire revenir les animaux et développer bactéries et champignons, vous pouvez ajouter du compost, du fumier... Faites votre choix en fonction des futures plantations. Souhaitez-vous semer du gazon, replanter un arbre, un massif de fleurs ? Il est utile de laisser le sol travailler seul en étalant une couche de matière organique qui se décomposera au fil de l'hiver. La structure elle-même pourra ainsi changer. Au printemps, vous trouverez dans la terre tous les éléments nécessaires à une bonne plantation. Il vous suffira de la retravailler selon vos choix de culture. **KM**

SOS

"Cet arbuste est parvenu tout seul dans mon jardin. Quel est son nom ?" *Monique J., Charquemont (25)*

Votre belle plante florifère et prolifique en graines est une mauve alcée *(Malva alcea)*. Bien qu'elle atteigne plus de 1 m de hauteur, ce n'est pas un arbuste. Il s'agit d'une plante vivace qui pousse à l'état sauvage en France, en Europe centrale et méridionale, plutôt dans des sols calcaires et en plein soleil. Cette mauve peut se cuisiner comme des épinards ou servir à épaissir une soupe. Ses jeunes feuilles et ses fleurs se servent crues dans les salades, ou cuites en beignets. **AD**



ADRESSEZ-NOUS VOS QUESTIONS, VOS ASTUCES OU VOS PHOTOS :

1. **Envoyez un courriel en précisant vos nom, prénom et lieu de résidence à :** courrier@rustica-info.fr
2. **Ou adressez votre courrier à :** Rustica rédaction, 15-27, rue Moussorgski, 75895 Paris Cedex 18.

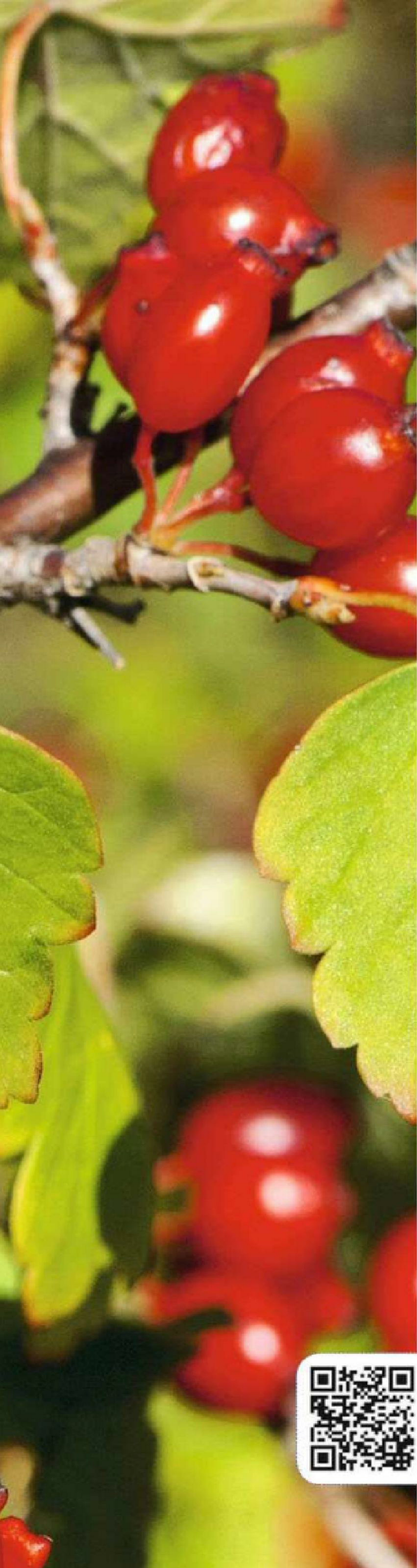
Une sélection sera publiée dans notre magazine. Aucune réponse personnelle ne vous sera directement adressée.

Pour toute question concernant votre abonnement, tél. : 03 44 62 52 28.



Cousin de Chine

La famille des groseilliers compte aussi des membres exotiques, comme en témoigne ***Ribes fasciculatum* 'Chinense'.** Cette forme sauvage porte de grosses fleurs suivies par des petits fruits brillants très décoratifs, mais dont la saveur n'égale pas celle des groseilles à grappes. L'arbuste n'est pas épineux et se teinte de belles couleurs à l'automne.



Nous, on les aime



Groseillier à grappe 'Versaillaise Blanche'

LES BAIES à croquer

Petits fruits, maxi saveurs ! Acidulées ou sucrées, groseilles, framboises, myrtilles ou arbouses, que l'on cueille au passage, se dégustent directement au jardin. ALINE LE MEUR

Créée dans les années 1980, la pépinière Ribanjou est une entreprise familiale. Elle développe une gamme de petits fruits tous certifiés bio depuis 2001. Aujourd'hui, plus de 230 variétés sont proposées. Une diversité qui s'adapte à tous les jardins !
Parmi les multiples avantages de ces buissons, notons qu'ils occupent très peu d'espace ; il est même possible de gagner encore plus de place en les associant à des plantations ornementales : certains de ces végétaux, comme les goumis ou les arbousiers, en plus d'être bons, sont également beaux !
Qui dit diversité, dit forcément variété des modes d'entretien. Les arbustes à petits fruits ont chacun leur préférence en matière de taille et de culture. Il convient donc de choisir le meilleur emplacement pour chacun, ce qui peut devenir compliqué dans un petit jardin où l'on souhaite en cultiver le plus grand nombre possible. C'est leur principal inconvénient. Leur bon caractère permet toutefois de moduler ce problème, car beaucoup s'accommodent de la culture en pot.

Découvrez les conseils de Frédéric Lantin, des pépinières Ribanjou, pour cultiver l'arbousier sur : www.rustica.fr/video12259

Amateurs de fraîcheur

La plupart de ces espèces fruitières, d'origine montagnarde, aiment les sols riches en humus, qui ne sèchent pas en profondeur en été. Ils se cultivent dans des jardins pas trop secs, plutôt dans les régions du nord ou en zone montagneuse (jusqu'à 1 000 m d'altitude pour les plus rustiques). Ailleurs, on leur réservera les parcelles ombragées du jardin, par exemple celles qui sont exposées au nord. Très autonomes, les arbustes à petits fruits ne nécessitent pas plus d'une visite par semaine.



A. PETZOLD/RUSTICA/PÉPINIÈRES RIBANJOU

Maquereau sucré

'Lady Delameen' porte des guirlandes de fruits vert-jaune sur ses tiges érigées. Très épineux, ce groseillier à maquereau possède un avantage non négligeable : la couleur de ses fruits les fait ignorer des oiseaux. Leur maturité, malgré leur coloration, est assez tardive (en juillet), ce qui leur permet d'accumuler beaucoup de sucre.



Gourmandise trois en un

Le **goumi du Japon** *(Elaeagnus multiflora)*, grand arbuste aux feuilles argentées, fera merveille dans une haie. Sa floraison parfumée, en mai, est un délice pour le jardinier comme pour les abeilles. Mais ce sont surtout ses petits fruits rouges, acidulés et juteux, qui en font la valeur au verger. Attention, le goumi doit être récolté parfaitement mûr, sinon il sera astringent. Il se consomme cru ou cuit.



A. PETZOLD/RUSTICA/PÉPINIÈRES RIBANJOU

Framboise de soie

Les Américains, qui l'adorent, l'appellent "framboise noire". ***Rubus occidentalis*** pousse telle une ronce, résistante et sans épines, portant des fruits foncés couverts d'un duvet qui leur donne un reflet gris.



C. HOCHET/RUSTICA/PÉPINIÈRES RIBANJOU

Fraise clochette

L'arbousier 'Rubra' *(Arbutus unedo)* fleurit en fin d'automne, en même temps que mûrissent les fruits de l'année précédente, d'où son surnom d'arbre-aux-fraises.

"Tous les dons propres à l'homme (...) ne valent pas un grain de groseille." WILLIAM SHAKESPEARE



A. PETZOLD/RUSTICA/PÉPINIÈRES RIBANJOU



A. PETZOLD/RUSTICA/ PÉPINIÈRES RIBANJOU

Drôles de groseilles

Si ses fleurs sont jaune vif et décoratives, les baies du **groseillier doré** sont noires et brillantes, comme le cassis, mais moins goûteuses. *Ribes aureum* a pour avantage de très bien résister à l'oïdium.



F. MARRE/RUSTICA/PÉPINIÈRES RIBANJOU

Bel alpiniste

Le **myrtillier arbustif 'Northland'** est fait pour la montagne, car il demande beaucoup d'eau et ne craint pas les gelées tardives. Il produit en juillet, sur une courte période.

COMMENT LES CULTIVER

ARBOUSIER soleil – non calcaire – réduit

Plantation : de mars à mai. **Soins :** aucun. **Récolte :** de novembre à février.

Notre conseil : si votre sol est légèrement calcaire, apportez du sulfate de fer au pied de 'Rubra' en janvier ou février.

RUBUS OCCIDENTALIS mi-ombre – tous – régulier

Plantation : d'octobre à mars. **Soins :** coupez à ras les tiges qui ont fructifié. **Récolte :** en juillet-août.

Notre conseil : retirez les mauvaises herbes la première année.

GOUMI DU JAPON soleil – tous – régulier

Plantation : d'octobre à mai. **Soins :** arrosez bien durant les premières années et tuteurez. **Récolte :** en septembre.

Notre conseil : tailler en mars facilitera la récolte sur des branches basses.

GROSEILLIER À GRAPPE soleil – riche – régulier

Plantation : d'octobre à mars. **Soins :** taillez le groseillier 'Versaillaise Blanche' en hiver, traitez contre la tenthrède en août. **Récolte :** en juin-juillet.

Notre conseil : coupez un tiers des rameaux (les plus vieux) chaque année.

GROSEILLIER À MAQUEREAU soleil/mi-ombre – drainant – réduit

Plantation : d'octobre à mars. **Soins :** taillez en février. **Récolte :** en juillet.

Notre conseil : traitez préventivement le groseillier 'Lady Delameen' contre l'oïdium en juin, et après la récolte si l'été est humide.

GROSEILLIER DE CHINE mi-ombre – humifère – régulier

Plantation : de novembre à mars. **Soins :** la taille est facultative. Si l'arbuste accumule du vieux bois, opérez en février. **Récolte :** en août.

Notre conseil : paillez le pied au printemps pour garder le sol frais.

GROSEILLIER DORÉ soleil/mi-ombre – riche – régulier

Plantation : d'octobre à mai. **Soins :** pratiquez une taille de jouvence tous les 5 ou 6 ans, en mars. **Récolte :** en août.

Notre conseil : retirez les drageons formés à partir des racines principales.

MYRTILLIER soleil/mi-ombre – acide – important

Plantation : de novembre à avril. **Soins :** coupez les vieilles tiges de 'Northland' au bout de leur troisième année. **Récolte :** en juillet.

Notre conseil : pour un sol frais et acide, paillez avec des aiguilles de pin.

Légendes pictogrammes : exposition – type de sol – arrosage


Frédéric Lantin, des pépinières Ribanjou, nous conseille sur les soins à apporter à ses arbustes.

RIBANJOU

Des soins réduits

Récolter abondamment de savoureux petits fruits pendant des années ne requiert pas beaucoup d'entretien, mais certains gestes restent essentiels.

La taille constitue l'essentiel des travaux à prévoir sur les arbustes à petits fruits de toutes sortes. Pour tous, la meilleure période se situe à la sortie de l'hiver, lorsqu'ils entrent en végétation. Généralement, il suffit de retirer les rameaux vieillissants, très ramifiés et de moindre vigueur. Toutefois, il est bon de renouveler les souches au moins tous les 8 ans en coupant à ras les tiges les plus anciennes pour en faire apparaître de nouvelles. Dans certains cas, un rabattage complet est possible, mais cela signifie que la récolte de l'année sera perdue. Cette solution radicale prolonge beaucoup la vie d'une souche : il faut faire un compromis !

Les maladies sont plus fréquentes que les insectes ravageurs. Surveillez en particulier l'oïdium du groseillier, qui est très actif sur certaines variétés, les plus anciennes en particulier. Les espèces sauvages sont en général épargnées.

Les bons gestes PLANTATION D'UN GROSEILLIER À MAQUEREAU



Préparation de la motte
Plongez le pot dans un seau pendant 1 h. Durant ce temps, creusez un trou large et enrichissez la terre de compost. En sol lourd, démêlez les racines.



Mise en place réussie
Logez le plant bien droit dans la cavité, en positionnant le collet au niveau du sol. Comblez avec du terreau et façonnez une cuvette. Remplissez-la d'eau.



LES 3 PHOTOS : F. MARRE/RUSTICA

Fraîcheur bien conservée
Déposez une couche de paille ou de feuilles mortes 30 cm autour du plant pour garder l'humidité. Si le sujet est très exposé, renouvelez ce paillis.

Voir notre carnet d'adresses



Saxifrage d'automne
'Blackberry and Apple Pie'



Saxifrage d'automne
'Beni Tsukasa'



Saxifrage d'automne
'Akiba'



Saxifrage d'automne
'Hana Hime'

Saxifrage d'automne
'Beni Tsukasa'



VIVACE
Saxifragacées
Saxifraga fortunei var. *incisolobata*
Hauteur : 30 cm.
Étalement : 25 cm.
Croissance : normale.
Feuillage : semi-persistant.
Floraison : en septembre-octobre.
Plantation : printemps ou automne.
Sol : léger, drainé, humifère, acide à neutre.
Rusticité : – 25 °C.
Arrosage : la première année de plantation, puis en cas de sécheresse.

Les fleurs s'ouvrent grenat intense, avec deux pétales plus longs que les autres.

UTILISATION La forme des fleurs donne un aspect de dentelle à l'ensemble, qui se détache joliment sur un feuillage épais et vernissé. Mettez cette saxifrage en valeur au milieu de fougères, et associez-le aux lis crapaud. En potée, il fait beaucoup d'effet.
PLANTATION Cette vivace étant originaire des sous-bois humifères du Japon, comme toutes ces saxifrages d'automne, installez-la en sol bien drainé, dans du terreau de feuilles enrichi de compost. Ne paillez pas.
ENTRETIEN Surveillez l'arrosage plusieurs mois après la plantation. Ensuite, la plante est capable de vivre seule, sauf en cas de sécheresse.
MULTIPLICATION Par division.

Secret de jardinier

Ne la plantez pas trop près d'une autre plante : cette variété n'aime pas la concurrence des racines.

Saxifrage d'automne
'Blackberry and Apple Pie'



VIVACE
Saxifragacées
Saxifraga fortunei var. *incisolobata*
Hauteur : 25 cm.
Étalement : 25 cm.
Croissance : normale.
Feuillage : semi-persistant.
Floraison : en octobre-novembre.
Plantation : printemps ou automne.
Sol : léger, drainé, humifère, acide à neutre.
Rusticité : – 25 °C.
Arrosage : la première année de plantation, puis en cas de sécheresse.

Des fleurs ivoire, fines et très lumineuses, rehaussées d'un beau cœur citron.

UTILISATION Installez cette plante en sous-bois clair, dans un passage fréquenté régulièrement, pour profiter de sa beauté, ou bien en bordure, le long d'un mur au nord. En potée, seule, son feuillage vert sombre marbré de cerise, au revers pourpre, sera mis en valeur, même lorsqu'il n'y a pas de fleurs.
PLANTATION Si vous l'installez en pot, veillez au drainage : il ne doit pas y avoir d'humidité stagnante, surtout en hiver. Mélangez du sable au terreau de feuilles. Et surtout, ne laissez pas une soucoupe sous le contenant !
ENTRETIEN Pour une culture en bac, pensez à surfacer chaque printemps avec du compost.
MULTIPLICATION Par division.

Secret de jardinier

Attention au pourrissement avec l'excès d'eau. Mieux vaut que la plante ait soif un court laps de temps.

Saxifrage d'automne
'Hana Hime'



VIVACE
Saxifragacées
Saxifraga fortunei var. *incisolobata*
Hauteur : 25 cm.
Étalement : 25 cm.
Croissance : normale.
Feuillage : semi-persistant.
Floraison : fin octobre-novembre.
Plantation : printemps et automne.
Sol : léger, drainé, humifère, acide à neutre.
Rusticité : – 25 °C.
Arrosage : la première année de plantation, puis en cas de sécheresse.

Fleur de princesse (c'est le nom japonais de 'Hana Hime') s'épanouit rose dragée.

UTILISATION Très florifère, cette plante à fleurs rondes, à l'allure sophistiquée, est adorable en potée. Vous pouvez la placer en bordure de massif de sous-bois.
PLANTATION Cette variété a besoin d'avoir de la place pour bien se développer. Si vous l'installez en pot, plantez-la seule ! En pleine terre, faites un trou de quatre fois le volume de la motte, en ajoutant du terreau de feuilles et une petite poignée de compost à la terre d'origine.
ENTRETIEN En hiver, attention à ne pas laisser de feuilles mortes sur la rosette et autour du collet pour éviter tout pourrissement.
MULTIPLICATION Par division.

Secret de jardinier

'Hana Hime' peut se multiplier par semis, mais la réussite n'est pas assurée, la division est conseillée.

PAR NOÉMIE VIALARD – PHOTOS : C. HOCHER/RUSTICA

Saxifrage d'automne
'Akiba'



VIVACE
Saxifragacées
Saxifraga fortunei var. *incisolobata*
Hauteur : 25 cm.
Étalement : 25 cm.
Croissance : normale.
Feuillage : semi-persistant.
Floraison : fin octobre-novembre.
Plantation : printemps et automne.
Sol : léger, drainé, humifère, acide à neutre.
Rusticité : – 25 °C.
Arrosage : la première année de plantation, puis en cas de sécheresse.

Des fleurs légères et sveltes comme de ravissantes libellules rouge carmin.

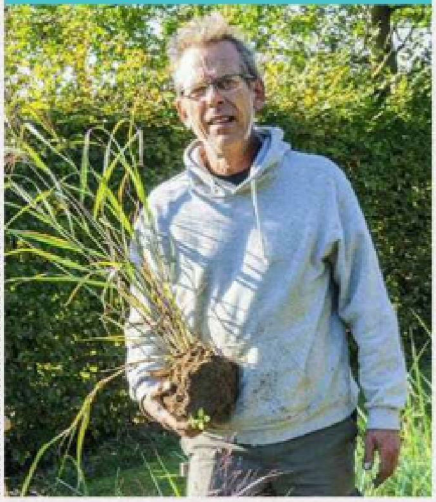
UTILISATION Ce petit bijou est une invitation idéale pour débuter une collection de saxifrages d'automne. Placez-le dans une auge, en potée, en rocaille de mi-ombre, dans un endroit où sa délicatesse et son éclat seront bien visibles.
PLANTATION Si votre sol manque de légèreté, apportez un peu de sable et quelques poignées de terreau de feuilles. Complétez avec du compost.
ENTRETIEN Guère d'entretien à prévoir pour cette plante, à partir du moment où elle prend un bon départ, avec un arrosage surveillé la première année. Veillez à ce qu'elle ne pourrisse pas en hiver, à cause d'un excès d'eau.
MULTIPLICATION Par division.

Secret de jardinier

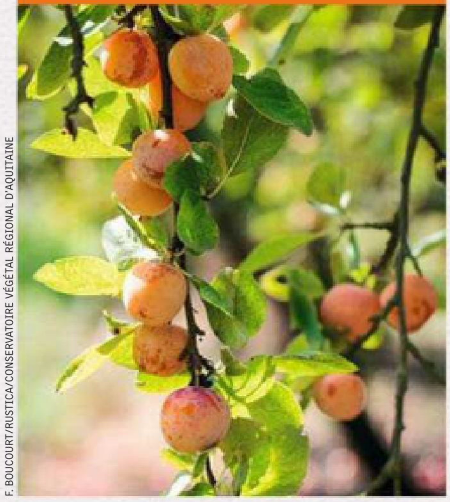
Cette plante, de la pépinière Sous un arbre perché, a reçu un Mérite Courson à l'automne 2014.



FRÉDÉRIC MARRE/RUSTICA/LE CHAMP DE PAGAILLE



CHRISTIAN HOCHET/RUSTICA/PÉPINIÈRE L'AUTRE JARDIN



F. BOUCOURT/RUSTICA/CONSERVATOIRE VÉGÉTAL RÉGIONAL D'AQUITAINE

MA SEMAINE AU JARDIN

POTAGER *Couvrir le sol avant l'hiver ; protéger les artichauts ; récolter et conserver les betteraves rouges.* **FLEURS** *Couper les fleurs fanées des heuchères ; arracher les bulbes à floraison estivale et les stocker.* **FRUITS** *Planter et palisser un prunier.*

JARDINER AVEC LA LUNE, retrouver le calendrier p. 23



F. MARRE (PHALAENOPSIS) ET C. HOCHET (CALLICARPA)/RUSTICA

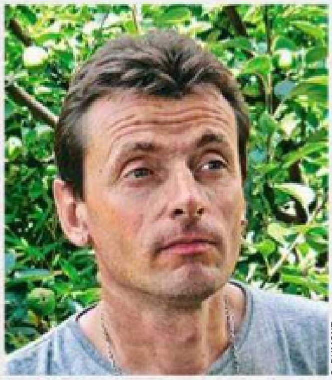
C'est le moment d'admirer les baies hautes en couleur de l'arbuste à bonbons et de composer de jolis bouquets d'automne. *(Callicarpa bodinieri)*



Les informations données dans cette Semaine au jardin concernent principalement la zone climatique semi-océanique.

Avis d'expert

DE LA PRÉVOYANCE ET DE L'ANTICIPATION



S. DUMONT

Sylvian Dumont vous conseille…

Préparez la mise hors gel de l'installation d'arrosage du potager : débranchez, purgez et enroulez les tuyaux souples et les goutte-à-goutte, puis abritez-les. Pour les installations fixes ou enterrées, purgez-les et laissez les vannes entrouvertes. L'anticipation évitera les incidents en cas de température négative et assurera une bonne longévité du matériel. Vidangez les cuves et mettez les récupérateurs d'eau de pluie en position "hiver".

Conseil de pro

DES BETTERAVES BIEN CONSERVÉS

Récoltez-les en sol sec un jour bien ensoleillé. Effeuillez les racines juste au-dessus du collet, **éliminez la terre,** puis stockez-les en cave fraîche dans des caisses de sable sec.



'Rouge de Chioggia'.

C. HOCHET/RUSTICA



Les souches sont résistantes au froid si le sol n'est pas humide, mais elles attirent les rongeurs.

F. MARRE/RUSTICA/LE CHAMP DE PAGAILLE

LE YACON, LA BONNE POIRE DE TERRE

Méconnue, cette belle Astéracée tubéreuse possède une texture et un goût aussi rafraîchissants que ceux de la poire.

La poire de terre est une plante à souche tubéreuse, qui rappelle le topinambour, un proche parent botanique. Vivace mais frileuse, cette imposante potagère de 2 m de hauteur et de 1 m d'étalement est à réserver aux grands jardins. Prévoyez donc 1 m² par plante et installez-la en terre humifère, profonde et bien drainée. **En climat doux,** les tubercules peuvent être plantés entiers ou divisés, directement en place et non démarrés, à partir de mi-avril en climat doux. Par contre, en région froide, placez-les dans des godets remplis de terreau et démarrez les plants sous abri en avril. Introduisez-les ensuite au potager à partir du 15 mai.

Ameublissez profondément le sol et incorporez 3 à 5 kg/m² de compost bien mûr. Le cycle végétatif est long (7 à 8 mois), mais la culture n'impose pas de suivi particulier. Maintenez simplement le terrain propre et frais en début de végétation, puis paillez en début d'été.

La poire de terre ne craint ni les maladies, ni les parasites. Laissez agir les premières gelées qui détruiront le feuillage et donneront aux tubercules un goût plus sucré. Néanmoins, récoltez-les impérativement avant les grands froids et procédez minutieusement, car ils sont fragiles. Détachez-les après avoir rabattu les tiges et soulevé la souche à l'aide d'une bêche. Débarrassez-les de la terre sans les laver, puis disposez-les bien ressuyés dans une caisse de sable à la cave pendant l'hier.

Tout est permis !

Cru, le yacon est rafraîchissant, croquant et juteux. Cuit, il s'utilise comme la pomme de terre : à la vapeur, sauté, en pot au feu… Essayez-le aussi confit au four avec des épices ou cuit dans un sirop au chocolat.

UNE TERRE EN PLEINE SANTÉ

Une bonne couverture du sol avant l'hiver permet de le protéger, de l'amender et d'améliorer sa structure en stimulant ses micro-organismes. Si son pH est neutre ou acide, **couvrez-le avec du BRF ou du compost mûr** riche en carbone (compost de déchets verts ligneux ou de fumier pailleux). En terre lourde argilo-calcaire, **préférez l'emploi d'un engrais vert** (graminées + Fabacées) ou paillez avec un compost riche en azote (déchets de cuisine, tontes, feuilles mortes et fumier de volailles).



Broyez les déchets pour une assimilation plus rapide.

F. BOUCOURT/RUSTICA/POTAGER DE PATRICIA AUVRAY



F. MARRE/RUSTICA/POTAGER DE JEAN-MARC

ARTICHAUTS : UN CŒUR BIEN AU CHAUD

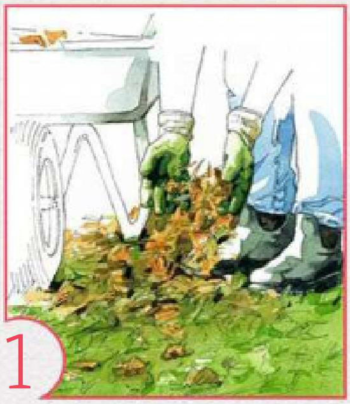
Afin de leur assurer une belle récolte au printemps prochain, coupez **à ras les tiges desséchées qui ont produit** ainsi que tout le feuillage abîmé. Couvrez le cœur avec de la paille ou des feuilles sèches, puis relevez les feuilles extérieures et fagotez-les sans trop serrer. Ensuite, buttez la touffe sans mettre de terre dans le cœur. En cas de grands froids, rajoutez momentanément un voile d'hivernage ou des cartons.

ET AUSSI...

Protéger, avec de la paille, des voiles ou des tunnels, les légumes frileux et ceux qui devront être arrachés cet hiver. **Récolter** les légumes-racines et les dernières courges. **Planter** des ails blancs et des échalotes grises. **Semer** les derniers engrais verts. **Ouvrir** les châssis et les tunnels si les températures deviennent clémentes. **Bêcher** les sols lourds et laisser le gel casser les mottes de terre.

La bonne technique

TROIS BONS PAILLIS D'ARRIÈRE-SAISON



1

Étalez sur 5 cm d'épaisseur un mélange de gazon et de feuilles mortes broyées obtenu lors de la dernière tonte d'automne.



2

Broyez les engrais verts à croissance rapide semés en juillet. **Selon la parcelle, utilisez tondeuse, rotofil ou cisaille.**



3

Incorporez superficiellement au motoculteur, les déchets issus du défanage des légumes-racines lors de leur mise en cave.

ILLUSTRATIONS M.LOPPÉ

Textes : Sylvian dumont et Karin Maucotel.

Nous aimons

UNE BELLE AUBE COLORÉE

En septembre-octobre, **l'aster 'Twilight'** *(A. macrophyllus)* se couvre de fleurs mauves à cœur jaune, puis brun en fin de floraison. Haut de 70 cm, il se plaît au milieu d'un massif ensoleillé, en sol frais et drainé.



F. MARRE/RUSTICA/PÉPINIÈRE CROUX

Conseil de pro

LE NETTOYAGE DES HEUCHÈRES

Faciles d'entretien, les heuchères demandent peu de soin. **Taillez à leur base les tiges florales fanées** et également les feuilles sèches ou abîmées. Les touffes au feuillage coloré auront belle allure tout l'hiver.



C. HOCHET/RUSTICA/LES BRÛLÉS



1

C. HOCHET/RUSTICA/PÉPINIÈRE L'AUTRE JARDIN

La pépinière est certifiée Bio depuis 2000, et les plants de graminées sont produits en pleine terre.



2



3



4

QUATRE HERBES FOLLES POUR UN EFFET DÉCO

Parmi les deux cents graminées que propose la pépinière L'Autre Jardin, Éric Lagun-Bouchet nous en présente quatre.
Haut de 2 m à 2,50 m, *Pennisetum latifolium* (photo 1) étonne par ses tiges rouge sombre au printemps, de plus en plus vif en été. Très droit, il pousse en touffe et donne un aspect exotique, mais sa floraison reste discrète.
Parmi les miscanthus de Chine, 'Kleine Silberspinne' (photo 2), est une variété classique à petit développement, 1,50 m en fleur. Très droit, son feuillage vert devient rouge à orangé en automne. Bien florifère en octobre-novembre, les épis d'un blanc argenté sont encore beaux en hiver.
De croissance assez lente, le miscanthus du Népal (photo 3), atteint, en sol drainant, 1,50 m en fleur. Retombante, dorée à l'ouverture, cette dernière prend ensuite un aspect laineux blanc pur. Le feuillage vert et souple forme une touffe serrée.
D'origine africaine, *Pennisetum massaicum* 'Red Button' (photo 4) fleurit de la fin du printemps à l'hiver. Les boutons rouge vif deviennent des fleurs roses, puis blanches en séchant, les trois couleurs étant présentes sur les chaumes. Les touffes sont souples, les fleurs bien droites jusqu'à 1,50 m de hauteur.

ET AUSSI...

Pailler les gunnères et les frileuses restées en place. **Arracher** les bulbes à floraison estivale et les stocker. **Planter** des bulbes à floraison printanière, des giroflées, des myosotis, des œillets de poète, des pensées et des primevères. **Couper** les asters en fin de floraison, ainsi que les anémones du Japon. **Choisir** et **installer** des grimpantes au pied des murs, pergolas et treilles.

Textes : Thérèse Trédoulat et Karin Maucotel.



É. BRENCKLÉ/RUSTICA/CONSERVATOIRE DES PRUNES

UNE FÉCONDATION PAS POUR DES PRUNES

La fécondation croisée des pruniers et la présence d'insectes pollinisateurs sont indispensables pour obtenir de beaux fruits.

La plupart de variétés de pruniers ont besoin de l'apport d'un pollen étranger pour assurer une production annuelle et régulière. Cette opération est effectuée par les abeilles domestiques, les abeilles sauvages, mais aussi les bourdons, les grosses mouches et enfin le vent. **Même pour les variétés dites autofertiles** (qui produisent des prunes avec leur seul pollen), la pollinisation croisée améliore grandement la fructification et évite le phénomène naturel de l'alternance. Pour polliniser la reine-claude, la 'Mirabelle de Nancy' est la variété de choix, qu'elle fécondera en retour. D'autres variétés assurent ce rôle : les reines-claudes 'de Bavay', 'd'Oullins', 'd'Althan' ou 'Tardive de Chambourcy', la prune 'Ente' (pruneau d'Agen), la quetsche 'd'Alsace'… Sachez toutefois que sur un prunier en fleur, seulement 10 % des fleurs seront pollinisées. **Quant aux pruniers japonais,** originaires de Chine et du Japon, ils sont souvent autofertiles et très productifs, mais leurs qualités gustatives demeurent le plus souvent relativement moyennes.

Des fleurs attractives

Le pollen des pruniers est moyennement attractif pour les insectes pollinisateurs. Si vous avez des fleurs au pied de vos arbres, fauchez-les. N'effectuez aucun traitement, même bio, pendant la floraison.

ET AUSSI...

Traiter contre la cloque du pêcher. **Badigeonner** le tronc des arbres avec de l'argile. **Planter** des arbres fruitiers plein-vent ou cordon. **Arroser** les jeunes plantations de l'année précédente et retirer les fruits momifiés. **Couper** les branches malades et le bois mort. **Ramasser** les feuilles malades et les apporter à la déchetterie. **Amender** au pied des arbres et à l'aplomb de la ramure.

Textes : Jean-Luc Petit et Karin Maucotel.

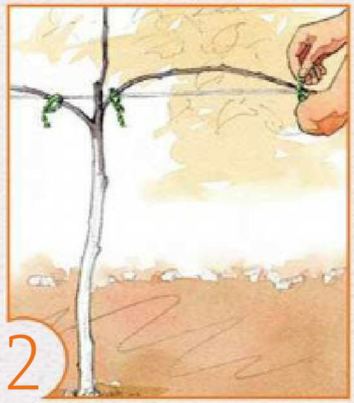
Conseils de pro

UN PRUNIER PALMETTE OBLIQUE AU VERGER



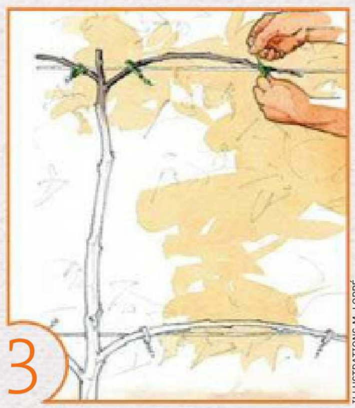
1

Dix jours après la plantation, **rabattre le scion à 50 cm du sol.** Lors du printemps, privilégiez trois pousses (quatre par sécurité).



2

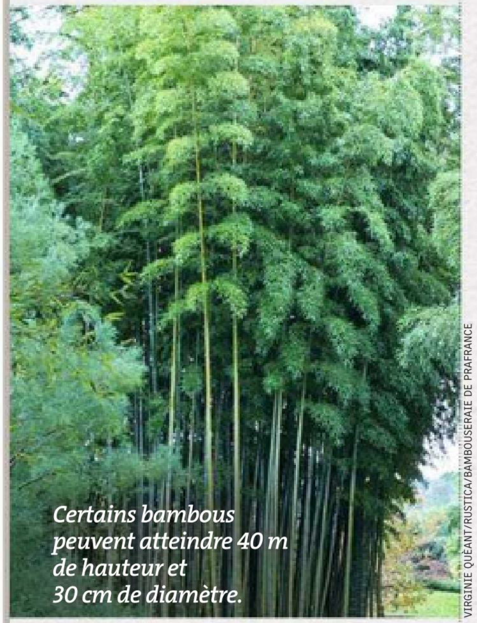
Gardez la plus érigée au centre et couchez les deux latérales. **Attachez-les sur le fil de fer** sans abîmer leur grossissement.



3

ILLUSTRATIONS M. LOPPÉ

Éliminez la 4e pousse conservée si besoin en hiver ou au printemps. Procédez à la même taille pour le deuxième niveau.



Certains bambous peuvent atteindre 40 m de hauteur et 30 cm de diamètre.

VIRGINIE QUÉANT/RUSTICA/BAMBOUSERAIE DE PRAFRANCE

À voir, à faire

GÉNÉRARGUES (30)

Vous avez **jusqu'au 15 novembre** pour visiter la bambouseraie du domaine de Prafrance. Sur 38 hectares, les *Phyllostachys* et autres dévoilent leur longues cannes ! Tarif : 9,50 €. Tél. : 04 66 61 70 47.

L'UNION (31)

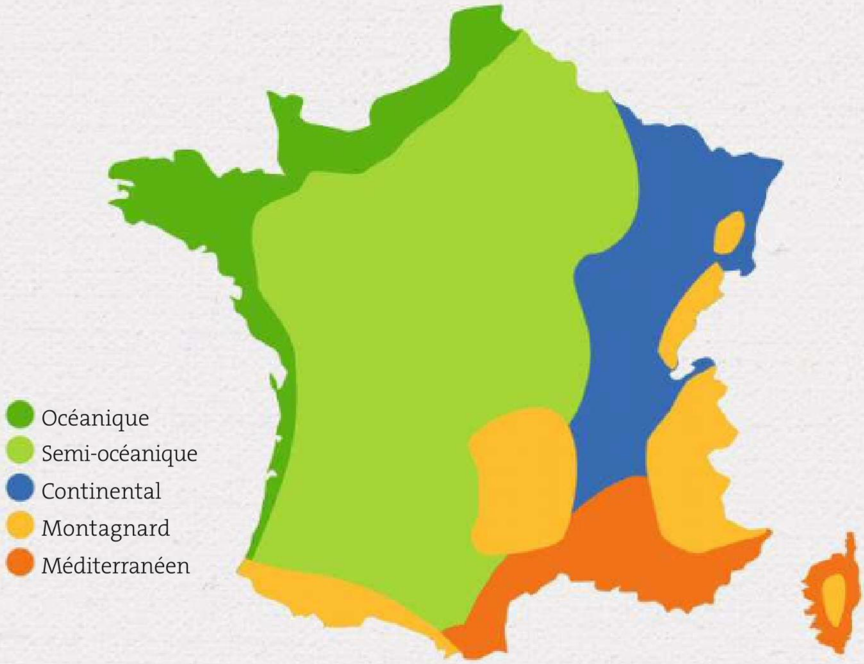
Une expo-vente internationale d'orchidées aura lieu **du 4 au 6 novembre,** de 10 h à 18 h. Profitez des stands de rempotage, d'expositions photos, ainsi que les conférences... Grande halle. Entrée : 3 €. Tél. : 06 89 29 86 20 ou www.gmpao.org.

CAEN (14)

Le jardin botanique de la ville se visite **toute l'année.** Profitez-en pour découvrir la collection de *Sansevieria et* ses 93 taxons. Tél. : 02 31 30 48 38. Entrée libre.

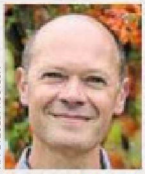
ROCQUENCOURT (78)

L'arboretum va fermer **dès le 15 novembre.** Il est encore temps d'admirer l'allée des cèdres de l'Atlas et les autres arbres remarquables sur les 50 ha. Tarif : 4 €. Tél. : 01 39 55 53 88.



Certaines régions sont soumises à des conditions climatiques particulières. Nos correspondants y jardinent et vous conseillent sur les actions à effectuer cette semaine, si la météo s'y prête.

Climat montagnard



A. PETZOLD/RUSTICA

Idesia polycarpa est un arbre originaire d'Asie que l'on rencontre rarement dans les jardins. Il semble bien banal, et pourtant il est très intéressant **par sa floraison parfumée, son joli feuillage lumineux et ses grappes de fruits rouge vif** en automne qui sont comestibles. Idéal pour un petit jardin, il s'élance jusqu'à 15 m de hauteur, et sa silhouette est plutôt érigée, mais facile à contrôler. Rustique (il résiste jusqu'à – 15°C), cet arbre est dioïque, c'est-à-dire qu'il faut un arbre mâle pour féconder des arbres femelles. **F. Sadrin**

Climat continental



R. ELGER

Quelque peu oublié des maraîchers alsaciens au profit de variétés hybrides plus productives, 'Quintal d'Alsace' reste un excellent chou cabus qui conserve la faveur des jardiniers amateurs. Si le terme de quintal est exagéré, **il déploie néanmoins en automne une large pomme ovoïde de 5 à 6 kg.** Aujourd'hui congelée après blanchiment dans de l'eau bouillante salée, cette variété de chou à choucroute était traditionnellement étrognée, coupée en fines lamelles et mise à fermenter en cuve close pour la consommation hivernale. **R. Elger**

Climat océanique



C. HOCHET/RUSTICA

Couramment appelé arbre de Judée, le *Cercis* se retrouve fréquemment le long de nos côtes. Il aime les situations ensoleillées, mais supporte une ombre légère. Adepte des sols frais et humifère, la sécheresse ne lui fait pas peur. Sa croissance est lente, et lui donne plus l'aspect d'un arbuste que d'un arbre. **Transplantez-le quand il est jeune, car plus il vieillit, plus il devient délicat à déplacer.** Ses fruits peuvent être ramassés et écossés tels des haricots : les graines seront mises à germer dans du sable humide. **B. Souchon**

Climat méditerranéen



C. HOCHET/RUSTICA

Face à un sol sec, le choix du porte-greffe pour un arbre fruitier demeure primordial. Pour les poires, il est possible d'opter pour le poirier franc qui se montre adapté à tous les sols. Mais n'oubliez pas qu'il donne des sujets à la mise à fruits tardive… Pour des arbres qui supportent les étés secs avec une mise à fruits rapide, je vous conseille le cognassier de Provence. **Il permet d'avoir des plantes de petite taille qui résistent mieux à nos vents forts.** Ne reste plus qu'à trouver un pépiniériste proposant ce porte-greffe ! **J.-Y. Meignen**



JE JARDINE AVEC LA LUNE

Plantez maintenant pour fleurir davantage votre jardin.

Ne jardinez pas 5h avant et 5h après l'apogée.

Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
28	29	30	31	1er	2	3
Sts Simon, Jude	St Narcisse	St Bienvenu	St Quentin	Toussaint	Défunts	St Hubert
Soleil : lever 7 h 49, coucher 17 h 38	lever 7 h 50, coucher 17 h 36	lever 7 h 52, coucher 17 h 34	lever 7 h 54, coucher 17 h 33	lever 7 h 56, coucher 17 h 31	lever 7 h 57, coucher 17 h 29	lever 7 h 59, coucher 17 h 27
Lune : lever 6 h 08, coucher 18 h 07	lever 7 h 12, coucher 18 h 30	lever 7 h 14, coucher 17 h 55	lever 8 h 16, coucher 18 h 22	lever 9 h 17, coucher 18 h 52	lever 10 h 16, coucher 19 h 27	lever 11 h 12, coucher 20 h 08

DESCENDANTE

Nouvelle lune : 18 h 38 (dimanche 30)

Apogée 20 h 29 (lundi 31)

Jours-racines jusqu'à 16 h 17 (dimanche 30) · Jours-fleurs jusqu'à 19 h 23 (mardi 1er) · Jours-feuilles jusqu'à 20 h 37 (jeudi 3)

NOUVELLE LUNE

Les heures sont données en heures légales.
Pour plus d'informations reportez-vous à *Jardinez avec la lune 2016* par Céleste, Rustica éditions, ainsi qu'à notre calendrier paru le 29/01/2016.

Jours-racines

En climat doux, planter l'ail blanc ou violet, et des échalotes ; récolter les crosnes, le raifort, les salsifis et les topinambours.

Jours-feuilles

S'il ne gèle pas, mettre en terre des lierres ou une vigne vierge, ainsi que tous les arbustes à feuillage décoratif pour bordure ou haie.

Jours-fleurs

Installer des rosiers et des arbustes à fleurs rustiques ; en pleine terre ou en pot, planter giroflées, pensées, pâquerettes et primevères.



Chiffres clés

HEURE D'HIVER

Ce week-end, n'oubliez pas de mettre vos montres, vos réveils et vos pendules à la bonne heure ! Avec le changement horaire institué en France depuis l'année 1975, le **dimanche 30 octobre à 3 h, il sera 2 h** du matin. Un peu plus de sommeil !



VIRGINIE QUÉANT/RUSTICA

FEUILLES MORTES

Le mois d'octobre a coloré les feuillages des arbres et des arbustes caducs. Les plus rougeoyants sont trop vite tombés, mais c'est en novembre que les chutes de feuilles deviennent les plus abondantes. ***"Le vent de novembre arrache la dernière feuille."*** À vos pelles et râteaux pour nettoyer les massifs et les allées !

JOURNÉE D'ÉTÉ

La France a bénéficié de conditions anticycloniques dignes d'une fin d'été **le 31 octobre 2014.** Le soleil s'est montré généreux sur la majeure partie du pays malgré un voile de nuages élevés et des brouillards matinaux sur le quart nord-ouest de la France. Cette dernière journée d'octobre a été très douce pour la saison, notamment sur une grande moitié ouest du pays. Le thermomètre a dépassé 20 °C l'après-midi sur la plupart des régions, et même 30 °C en Aquitaine, comme à Dax, Biscarosse et Arcachon.

120 € pour cette arche végétale

UNE ARCHE VERTE pour entrer au jardin

LE MATÉRIEL
- 4 piquets en pin (classe 3), en robinier ou châtaignier, ø 12 à 15 cm, et hauts de 160 à 180 cm, entre 5 et 7 €/pièce env.
- 1 tige en fer à béton ronde torsadée, ø 8 mm, longueur 6 m, à 3,50 € env.
- 1 rouleau de fil de fer galvanisé, ø 2,7 mm x 40 m linéaire à 11 € env.
- 2 charmilles en bac, 125/150 cm à 38 € env.

COMBIEN DE TEMPS ?
Une demi-journée.

En prolongement d'une haie, cet arc végétal indiquera le passage pour se rendre d'une partie à l'autre d'un jardin et couronnera, avec élégance, un portillon existant. PIERRE NESSMANN

LA PRÉPARATION

Diviser le jardin en plusieurs espaces clos permet de multiplier les chambres de verdure à thème et les décors. Dans un précédent numéro (*Rustica* n° 2427), nous avons vu comment réaliser un portillon en bois. Cet arceau permettra de le compléter. Son envergure apportera majesté et élégance à ce point de passage, alors que sa silhouette élancée donnera du relief au décor.

L'ACHAT

Les arches en acier ou en bois sont fréquemment proposées dans les jardineries et les grandes surfaces de bricolage. Mais le gabarit proposé ici est probablement le plus économique, puisqu'il est réalisé à partir de quatre piquets en bois et d'un fer à béton dont le rôle est de guider les pousses qui, en s'épaississant, composeront une ossature végétale solide.



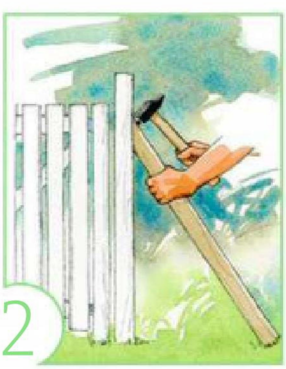
LES ÉTAPES

1. Assise en piquet. Plantez dans le sol de part et d'autre du portillon, un piquet en le laissant dépasser de 120 cm hors du sol. Ils constitueront l'ancrage de l'arche.

2. Porte renforcée. Sur le côté de chaque poteau, à environ 60 cm, fichez en terre une jambe de force inclinée et clouez-la sur le piquet vertical pour renforcer l'ancrage et la stabilité de l'arche.

3. Arche métallique. Contre l'un des piquets, posez puis fixez solidement la tige en fer à béton à l'aide de fil de fer galvanisé. Cintrez ensuite la tige en acier pour que son extrémité rejoigne et longe l'autre piquet. Fixez également cette extrémité au second piquet avec du fil de fer.

4. Armature végétale. De chaque côté du portillon, plantez un charme puis rapprochez sa tige principale du fer à béton afin de la fixer. Au fil des années, taillez régulièrement les ramilles pour sculpter la voûte de feuillage qui va s'étoffer progressivement.







DESSINS M. LOPPÉ - PHOTO P. 25 : B. & P. PERDEREAU



PERSISTANT OU NON ?

L'essence choisie pour végétaliser cette arche est le charme commun *(Carpinus betulus),* dont les feuilles caduques tombent en fin d'hiver pour repousser au printemps suivant. Si vous souhaitez obtenir une voûte végétale persistante, optez plutôt pour le laurier-tin *(Viburnum tinus)* ou un conifère comme l'if *(Taxus bacata).*

CES HUIT POTÉES EMPORTENT LE SOLEIL

Ouvrez vos sacs (de terreau), prenez des feuilles (des fleurs et des baies)… composition surprise ! Sujet : retenir le soleil d'été dans les potées d'hiver. Copiez sur nos exemples ! THÉRÈSE TRÉDOULAT



PROVEN WINNERS

Remplacez les potées estivales par des fleurs et baies de l'automne, des feuillages persistants qui prolongeront le décor tout ou partie de l'hiver avec des floraisons qui supportent le froid et le déclin de la lumière. Offrez un substrat adapté aux besoins des plantes, léger, drainé ou acide. En leur prodiguant quelques gestes d'entretien, vous en profiterez longtemps.

Éclats renouvelés

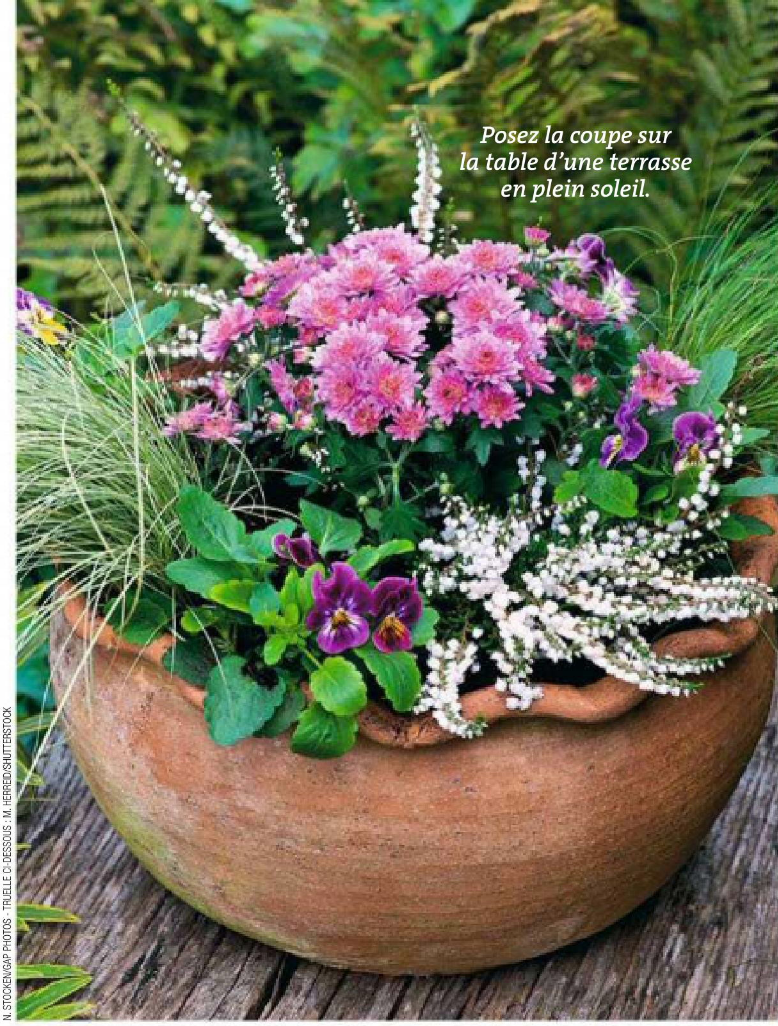
Cette potée estivale poursuit sa floraison dans une véranda car certaines plantes sont gélives. D'autres fleurs prennent le relais.
Réalisation : hydratez les mottes, dépotez-les et posez-les sur un lit de mélange. Insérez du substrat dans les vides, tassez et arrosez. En automne, ajoutez du terreau autour des mottes des chrysanthèmes.
Choix des plantes : deux pennisetums aux fins épis duveteux apportent de la légèreté, trois coléus au feuillage vert à jaune prennent place devant et à droite. Trois immortelles forment un coussin coloré au pied duquel retombe un lierre panaché.
Substrat : soignez le drainage au fond du pot avec des graviers, mélangez un quart de sable au terreau et ajoutez un peu de compost mûr.

FAIRE DURER LE PLAISIR
Quand elles faiblissent, remplacez les immortelles par des chrysanthèmes jaunes ou cuivrés à fleurs pompons.

Débordement de teintes moelleuses

Une vasque en terre dodue accueille des plantes au port rond ou élancé. Elles y puiseront assez d'eau et d'éléments nutritifs pour fleurir depuis l'automne jusqu'au printemps pour les plus durables.
Réalisation : drainez le fond, puis placez une couche de mélange. Posez le chrysanthème au milieu, il donne un peu de hauteur. Installez les autres fleurs autour, deux callunes blanches à fleurs doubles l'une en face de l'autre, ainsi que deux stipes. Un plant de pensée trouvera place dans les quatre vides. Variez leurs jolis minois dans les tons violet, crème et jaunes. Comblez les vides jusqu'à 2 cm des bords, tassez avec les mains. Arrosez en douceur entre chaque plante.
Choix des plantes : un gros chrysanthème rose – ou deux plus petits, à serrer l'un contre l'autre –, deux callunes blanches 'Alba Plena', à fleurs doubles, deux graminées stipes cheveux d'ange 'Pony Tails', quatre pensées.
Substrat : utilisez un mélange composé à parts égales de terre de jardin acide, de terreau, et de compost mûr. La callune ne supporte pas le calcaire.

FAIRE DURER LE PLAISIR
Coupez les fleurs fanées. Arrosez à l'eau de pluie ou laissez reposer celle du robinet. Taillez les rameaux de la callune d'un tiers en fin d'hiver.


Posez la coupe sur la table d'une terrasse en plein soleil.

N. STOCKEN/GAP PHOTOS - TRUELLE CI-DESSOUS : M. HERREID/SHUTTERSTOCK


Très découpés, les feuillages mettent en valeur les corolles doubles.

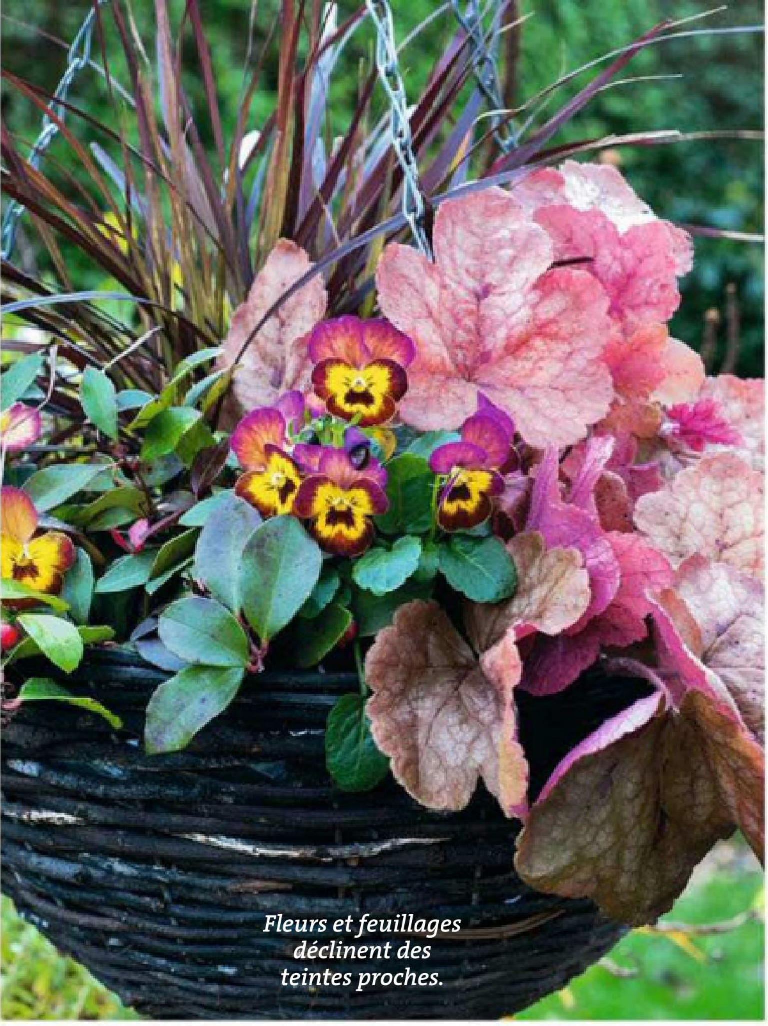
JASON INGRAM

Romantisme d'une palette pastel

Les teintes de la primevère, crème, rose, mauve et le feuillage de l'heuchère, verdâtre à ambré donnent une potée qui change au fil des mois.
Réalisation : versez des billes d'argile au fond de la coupe munie de trous. Mélangez bien tous les composants et étalez une couche dans le contenant. Dépotez après avoir imbibé les mottes d'eau. Placez la fougère au centre, répartissez les primevères autour, puis les heuchères sur le devant. Ajoutez du mélange entre les mottes, tassez et arrosez.
Choix des plantes : trois heuchères 'Marmalade' et une fougère offrent un écrin aux trois primevères à fleurs doubles 'Camaieu', en fleur en fin d'hiver.
Substrat : 1/3 de terreau, 1/3 de terre, 1/6 de sable non calcaire et 1/6 de compost bien décomposé.



FAIRE DURER LE PLAISIR
Protégez la potée du vent et du soleil brûlant. Un rebord de fenêtre ou une terrasse abritée, à une exposition au nord ou à l'est sera parfait.


Fleurs et feuillages déclinent des teintes proches.



Concerto pour deux tonalités

Suspendue à une poutre près de l'entrée de la maison ou sous un arbre, cette corbeille vous souhaitera la bienvenue tout l'hiver.
Réalisation : doublez le panier d'un plastique percé à plusieurs endroits s'il ne l'est pas. Remplissez-le aux trois quarts avec 5 cm de billes d'argile puis du mélange. Plongez les pots dans une bassine d'eau pour humidifier les mottes. Laissez-les s'égoutter et dépotez-les. Composez la suspension, bouchez les vides, tassez et arrosez.
Choix des plantes : le feuillage linéaire brun pourpre de *Pennisetum setaceum* 'Rubrum' s'immisce entre les chaînes de la suspension, alternez autour deux heuchères 'Redstone Fall', deux gaulthéries et quatre pensées lie de vin et jaune.
Substrat : mélangez de la terre de jardin acide, du terreau, et du compost mûr, à raison d'un quart de chaque élément. La gaulthérie craint le calcaire.

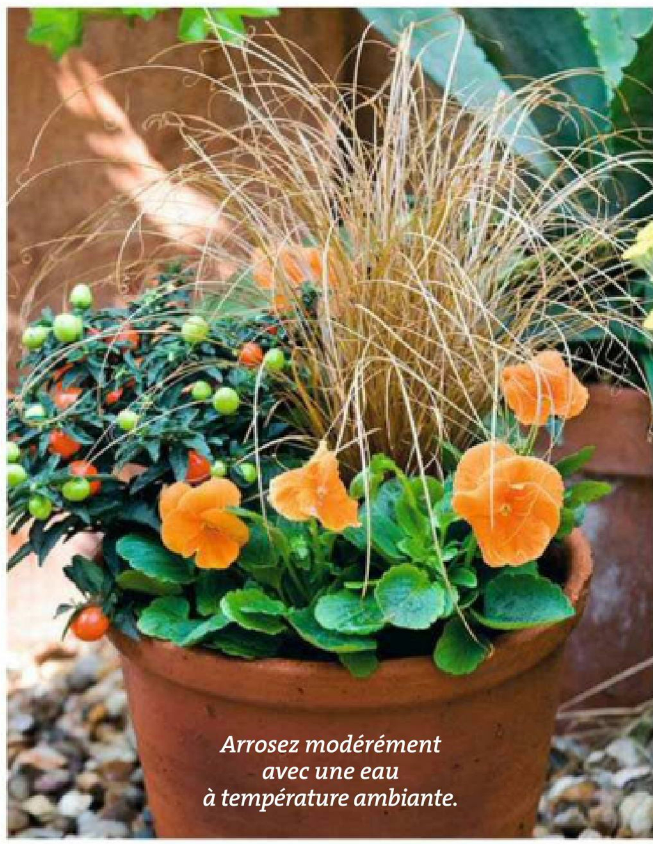
FAIRE DURER LE PLAISIR
Ôtez les pensées fanées et les feuilles abîmées. Accrochez la suspension à mi-ombre légère et arrosez avec une eau non calcaire.

Accumulation de pensées et d'amour

En cette saison, cette composition trouvera sa place dans une véranda, car le pommier d'amour n'est pas rustique. Aérez souvent ou sortez-la occasionnellement par temps doux.
Réalisation : bouchez les trous de drainage d'un pot de 30 cm de diamètre et de hauteur. Versez du mélange, placez les plantes hydratées, le haut des mottes à 2 cm des bords. Comblez les vides, tassez doucement avec les mains et arrosez.
Choix des plantes : vertes puis orange vif, les baies du pommier d'amour (1 pied) font écho aux pensées (6 plants). Attention, ce petit arbuste toxique peut être tentant pour les jeunes enfants! Par-dessus, les fines feuilles dorées du carex de Buchanan (2 godets) retombent souplement.
Substrat : préparez un mélange composé de terreau, et de sable non calcaire. Ajoutez un peu de compost ou remplacez-le par un amendement organique.



FAIRE DURER LE PLAISIR
Placez la potée dans une véranda entre 12 et 16 °C avec une lumière vive, car le pommier d'amour craint le gel et la chaleur.


Arrosez modérément avec une eau à température ambiante.



L'anse guide le regard d'une fleur rose à l'autre.

Fontaine dans l'osier

Ce solide panier à courses accueille pour quelques mois une association de fleurs et de feuillages fins, dressés ou bien retombants, verts ou pourpre foncé.

Choix des plantes : deux chrysanthèmes roses à fleurs doubles, trois cyclamens à feuilles de lierre prêts à fleurir, deux uncinies *(Uncinia zubra),* une vivace à l'allure de graminée, plantés côte à côte, et quatre carex *(C. comans)* 'Frusted Curls', répartis par deux, de chaque côté.

Substrat : préparez un mélange composé d'un tiers de terreau, un tiers de tourbe blonde, divisez le dernier entre du compost mûr et du sable non calcaire. Il doit être riche et acide.

FAIRE DURER LE PLAISIR

Coupez les fleurs fanées des chrysanthèmes, tirez d'un coup sec la base des tiges des cyclamens. Arrosez régulièrement, sans excès.

Les étapes de la composition

APPORTER LES DIFFÉRENTES COUCHES DU SUBSTRAT



1

Protégez le panier en l'isolant avec un plastique épais. Coupez aux ciseaux les angles qui dépassent des bords.



2

Remplissez environ à moitié d'une couche de billes d'argile puis d'un mélange de terreau et de terre légère.



3

Hydratez-les, dépotez-les et installez-les. Écartez-les de 2 cm (entre elles et du bord du panier). Ajustez la hauteur.



4

Comblez les vides avec du mélange, couvrez légèrement le haut des mottes. Tassez avec les doigts et arrosez.



Ôtez les soucoupes et calez les pots dans les graviers

GAP PHOTOS

Regroupement de sujets singuliers

Groupez plusieurs pots dans un passage, une terrasse, un coin minéral. Ornementale, le principal est associé à de plus petits plantés de sauge, thyms ou agave. Vous leur offrez ainsi un substrat moins riche et plus sec.

Réalisation : placez le mélange, puis les plantes hydratées. Bouchez les vides jusqu'à 2 cm des bords, tassez et arrosez.

Choix des plantes : un carex vert ébouriffe l'arrière-plan ; devant, prévoyez une grosse touffe (sinon 2 ou 3 godets) d'ophiopogon *O. planiscapus* 'Niger' au feuillage bronze foncé, une callune 'Alicia' qui reste toujours en bouton.
Sa floraison en est ainsi prolongée, jusqu'au mois de décembre. Tandis que deux lierres verts garnissent les vides, puis retomberont sur les parois du pot.

Substrat : ces plantes ornementales apprécient un mélange acide, léger et riche. Mélangez par quart du terreau, de la terre acide, de la tourbe blonde et du sable non calcaire. Ajoutez un peu de compost. Un lit de drainage (graviers ou billes d'argile) de 5 cm évacuera l'eau en excès. Doublez la hauteur si le pot n'est pas percé.

FAIRE DURER LE PLAISIR
Nettoyez les feuillages abîmés par l'hiver. Abritez l'agave s'il gèle. Réduisez d'un tiers les rameaux de la callune en mars.

Clin d'œil du pot dodu vernissé

Très belle pour Noël à venir, cette potée joue sur le contraste des tons, vert, rouge, blanc et des formes qui surprennent quand on la découvre dans son coin

Réalisation : versez une partie du mélange. Hydratez les mottes et dépotez. Placez les fougère, skimmia et rose de Noël. Pour leur donner de la hauteur, empotez les minicyclamens dans un autre pot. Calez sa base. Terminez par le lierre et la gaulthérie.

Choix des plantes : les boutons du skimmia du Japon 'Rubella' resteront rouges l'hiver, cette teinte est reprise par les baies de la gaulthérie et les minicyclamens. La touche verte est apportée par le feuillage d'une fougère, d'un lierre, d'une rose de Noël 'Praecox' aux fleurs blanches. Comptez deux minicyclamens et deux gaulthéries, un seul plant pour les autres plantes.

Substrat : mélangez par tiers, du terreau, de la terre légère avec du compost. Drainez le fond du pot.

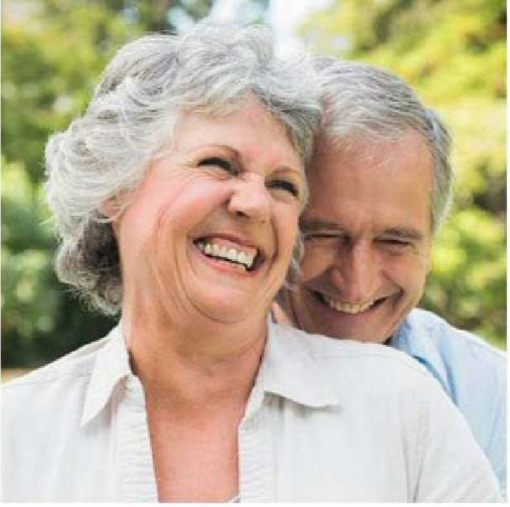
FAIRE DURER LE PLAISIR
Sauf les minicyclamens, les plantes sont bien rustiques. S'il fait froid, tendez tout de même un voile d'hivernage. Et ôtez les fleurs fanées.





Choisissez un endroit abrité et sans soleil direct.

GAP PHOTOS/SKIMMIA À GAUCHE : R. PYSHCHYK/SHUTTERSTOCK



L'espérance de vie à la maison en FORTE HAUSSE ?

Profitez-en vous aussi !

BIEN SÛR QUE OUI ! Qui ne voudrait pas continuer à vivre chez lui le plus longtemps possible, surtout si la santé est là ?

Mais il n'y a pas que la santé qui peut contrarier nos projets de vie à domicile. Il y a aussi nos capacités d'autonomie, qui engagent notre qualité de vie et notre sécurité au quotidien. Un dos coincé, une articulation rebelle, une perte même passagère d'équilibre ou de vigilance, et voilà que notre vie à la maison se complique jusqu'à parfois nous exposer à une chute sur un tapis, une glissade idiote dans la salle de bains ou l'escalier...

La solution ? Prendre les devants... pour assurer vos arrières ! Et demander les guides gratuits sur les meilleures solutions existantes pour aménager votre confort à domicile... à vie ! ■

+ DE LIBERTÉ — LE MONTE-ESCALIER
[DEMANDEZ LE GUIDE GRATUIT]



▶ **Idéal pour monter et descendre tous types d'escaliers sans effort,** confortablement installé sur un fauteuil. Et pour continuer à profiter de toute sa maison !

+ DE SÉCURITÉ — LA DOUCHE
[DEMANDEZ LE GUIDE GRATUIT]



▶ **Accès de plain-pied, sol antidérapant, sur mesure...** Les douches sécurisées "nouvelle génération" remplacent une ancienne baignoire sans nécessiter de gros travaux.

+ DE FACILITÉ — LE RELEVEUR DE BAIN
[DEMANDEZ LE GUIDE GRATUIT]



▶ **Ce système de sangle avec enrouleur mécanique mural** permet de descendre au fond de sa baignoire et d'en remonter, sans effort ni risque de glisser. Simple et efficace !

+ DE REPOS — LA LITERIE
[DEMANDEZ LE GUIDE GRATUIT]



▶ **Un matelas et un sommier de qualité, adaptés à sa morphologie :** c'est le secret d'un sommeil réparateur et d'une bonne forme musculaire. Avis aux amateurs !

+ DE SOIN — LE FAUTEUIL
[DEMANDEZ LE GUIDE GRATUIT]



▶ **Pour se détendre et soulager muscles ou articulations douloureuses,** des "fauteuils-masseurs" de qualité professionnelle sont désormais accessibles au grand public.

+ D'AUTONOMIE — LE SCOOTER ÉLECTRIQUE
[DEMANDEZ LE GUIDE GRATUIT]



▶ **Facilement pliable pour entrer dans un coffre de voiture,** le scooter électrique facilite les courses, les déplacements ou les promenades en cas de difficultés de marche.



imd
Institut du maintien à domicile

EN PARTENARIAT AVEC Indépendance Royale

DEMANDE DE GUIDES
GRATUITE ET SANS ENGAGEMENT

▶ **PAR COURRIER** en retournant la Demande ci-dessous *(sous enveloppe et sans affranchir)* à : Indépendance Royale, Libre Réponse N° 42906, 87089 Limoges Cedex 9

▶ **PAR TÉLÉPHONE** au : 0 800 58 58 58 Service & appel gratuits

☑ **OUI,** je suis intéressé par le ou les Guide(s) suivant(s) :

- ☐ Le Monte-escalier
- ☐ La Douche
- ☐ Le Releveur de bain
- ☐ La Literie
- ☐ Le Fauteuil
- ☐ Le Scooter électrique

J'indique mes coordonnées ci-dessous :

☐ Madame ☐ Monsieur

Nom..

Prénom..

Adresse..

Code Postal ☐☐☐☐☐

Ville..

Téléphone ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐

E-mail *(facultatif)*..

N'affranchissez pas ce courrier, nous vous offrons les frais postaux

RUS MULTI 281016



Fiche nutritionnelle

Teneurs pour 100 g

CHÂTAIGNE(grillée)	**236kcal**
EAU	40,5 g
PROTÉINES	3,17 g
GLUCIDES	**47,8 g**
LIPIDES	2,2 g
FIBRES	5,1 g
POTASSIUM	592 mg
CUIVRE	0,5 mg
MAGNÉSIUM	33 mg
MANGANÈSE	**1,18 mg**
PHOSPHORE	107 mg
VITAMINE C	**26 mg**



É. BRENCKLÉ/RUSTICA/LE JARDIN DE MARIE

De la terre à la table

LA CHÂTAIGNE, trésor gourmand

De couleur marron foncé, orné d'une tache blanche et bien enveloppé dans sa bogue protectrice piquante, ce fruit arrive à maturité au début de l'automne. La saison idéale pour l'apprêter et en profiter toute l'année. CORINNE VILDER

On dénombre à travers le monde quatre espèces de châtaigniers, dont l'européen *Castanea sativa*, de la famille des Fagacées, qui peuple nos forêts. Il est cultivé principalement en Corse, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Rhône-Alpes, Occitanie et Nouvelle Aquitaine. Si la culture de la châtaigne connaît un nouveau succès grâce à la rénovation des châtaigneraies, cette reconquête d'un patrimoine végétal a permis la sauvegarde de belles variétés traditionnelles, comme 'Comballe', 'Pourette', 'Bouche rouge' ou encore 'Sardonne'.

Un arbre millénaire

Le châtaignier, dont le port majestueux peut atteindre 35 m de hauteur, serait originaire de Castanée, une ville du golfe de Thessalonique. Prospère sur le pourtour méditerranéen, il fut introduit en Gaule par les Romains, qui consommaient ses fruits en soupe ou en bouillie. Sensible au gel, le châtaignier peut vivre fort vieux, parfois même millénaire. Son bois, souple et durable grâce à ses tanins, est utilisé pour le mobilier de jardin, la confection des bacs à fleurs, ainsi que pour les meubles d'intérieur. Sa culture requiert un climat chaud et une bonne pluviométrie : la moyenne montagne est donc idéale pour cet arbre qui ne supporte pas les terrains calcaires, mais s'adapte parfaitement dans des sols siliceux et granitiques. C'est un sujet fragile qui nécessite un élagage régulier pour lutter contre les attaques des micro-organismes et du cynips du châtaignier, son principal ravageur : une miniguêpe à l'origine d'une excroissance (ou galle) qui bloque le développement des rameaux et peut entraîner une perte très importante de sa production.

Un aliment essentiel

Est-ce au moment de son apogée, entre le XVIe et le XVIIe siècle, que le châtaignier fut baptisé "l'arbre à pain" ? Le fait est que les châtaignes ont toujours été providentielles pour subsister pendant les famines. Elles servent encore à fabriquer une farine pouvant se substituer au blé dans le cadre d'un régime sans gluten. Ces fruits peuvent être appréciés de bien des manières : frais pour être grillés, au naturel (c'est-à-dire cuits à l'étouffée ou à l'eau) pour confectionner des soupes ou des purées parfaites pour escorter une volaille rôtie. Confites, les châtaignes – dont Louis XIV raffolait ! – excellent dans le registre du sucré, accompagnant les crèmes glacées, les gâteaux, les mousses ou encore les liqueurs. Au moment des fêtes de fin d'année, les fameux "marrons glacés" sont une alternative de choix au chocolat.

SAVEUR DOUCE

La châtaigne apporte un goût fruité aux recettes salées et se marie volontiers aux desserts.



SP

Florian Descours, chef à La Boria, Privas (07).

L'ASTUCE DU CHEF

"En dessert, je marie la variété 'Pourette', très fine, avec du gingembre ou des fruits de la passion. Avec gibier, poisson ou en velouté, rehaussez-la de poivre noir."



VIEL/SUCRÉ SALÉ

Velouté de céleri

20 min **20 min**

Pour 6 personnes

✻ 1 boule de céleri-rave ✻ 150 g de châtaignes au naturel ✻ 250 g de mascarpone ✻ 1,5 l de bouillon de volaille ✻ ½ cuill. à café de noix de muscade râpée ✻ 5 cl d'huile de noisette ✻ sel ✻ poivre du moulin

Pelez et coupez le céleri en morceaux de même taille. **Portez** à ébullition le bouillon et ajoutez le céleri. Faites cuire pendant 20 min, jusqu'à ce qu'il soit bien tendre. **Égouttez** en conservant un peu de bouillon. **Mixez** le céleri avec le mascarpone et la noix de muscade. **Ajoutez** du bouillon, si nécessaire, pour obtenir une texture veloutée. **Réservez** au chaud. Dans une sauteuse, **chauffez** l'huile de noisettes et faites-y revenir les châtaignes grossièrement concassées jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées. **Versez** le velouté dans des petits bols, **parsemez** de châtaignes, puis donnez un dernier tour de moulin à poivre avant de servir.

LE BON ACCORD
un jasnières

Mousseline au pain d'épice

30 min + 4 h de repos

Pour 6 personnes

✻ 250 g de purée de châtaigne nature ✻ 3 œufs ✻ 100 g de sucre ✻ 50 g de miel corsé type sapin ✻ 1 cuill. à soupe de mélange pour pain d'épice ✻ 20 cl de crème liquide entière ✻ 2 cuill. à soupe de mascarpone ✻ 6 tranches de pain d'épice

Réservez la crème au congélateur pendant 10 min. **Séparez** les blancs d'œuf des jaunes. À l'aide d'un batteur, **fouettez** ces derniers avec le sucre. **Ajoutez** le miel, le mascarpone, le mélange d'épices et la purée de châtaigne jusqu'à obtenir une texture lisse. **Battez** les blancs en neige très ferme et incorporez-les. **Montez** la crème bien froide en chantilly puis, avec une spatule, incorporez-la délicatement à la mousseline. **Répartissez** dans des verrines, puis réservez au frais pendant au moins 4 h. À l'aide d'un emporte-pièce de 3 cm de diamètre, **découpez** des disques dans les tranches de pain d'épice, puis disposez-les dans chaque verrine au moment du service.

LE BON ACCORD
Un cerdon méthode ancestrale



DESGRIEUX/SUCRÉ SALÉ. PAGE DE DROITE : NURRA/SUCRÉ SALÉ

Florian Descours n'est pas l'auteur de ces recettes.



Rôti de porc aux châtaignes

20 min | 45 min

Pour 6 personnes

* 1 rôti de porc de 1,2 kg * 200 g de châtaignes au naturel * 3 oignons jaunes * 30 cl de bouillon de volaille * 10 cl de vin blanc sec * 30 g de margarine * sel * poivre du moulin

Préchauffez le four à 210 °C (th. 7). **Pelez** et émincez les oignons puis répartissez-les dans le fond d'un large plat. **Versez** le vin blanc et le bouillon. Badigeonnez le rôti de margarine, assaisonnez généreusement puis disposez-le sur les oignons. **Enfournez** en baissant le four à 180 °C (th. 6) 30 min, et **arrosez** régulièrement. **Dispersez** les châtaignes autour et terminez la cuisson pendant 15 min sans cesser d'arroser le rôti.

LE BON ACCORD
Un blanc de pays des coteaux de l'Ardèche

Conseil Pour préparer vos châtaignes au naturel, décortiquez-les en incisant leur peau à l'aide d'un petit couteau. Plongez-les 3 à 5 min dans l'eau bouillante, puis enfilez des gants pour les éplucher. Attention à ne pas vous tacher ! Faites cuire les fruits 30 min dans une eau bouillante salée que vous pouvez aromatiser d'une branche de fenouil.



DR

Cécile DECROIX-LAPORTE
Docteur en pharmacie

TONIQUE, ANTISTRESS ET STIMULANTE

Il convient de distinguer la marjolaine *(Origanum majorana)* de l'espèce sauvage *(Origanum vulgare)*, connue sous le nom d'origan. Depuis l'Antiquité, la marjolaine est indiquée pour les personnes anxieuses, sujettes aux troubles digestifs ou aux tremblements. Les études modernes ont reconnu ses vertus antispasmodiques et les ont mises à profit pour traiter les migraines, les névralgies et les colites d'origine nerveuse. L'aromathérapie utilise ses propriétés antalgiques (arthroses, rhumatismes), anti-infectieuses et tranquillisantes. Des tests, réalisés sur des germes souvent résistants (staphylocoque, pneumocoque), ont démontré que l'huile essentielle est un antibactérien naturel et un antiviral efficace contre l'herpès. Stimulante le jour, la plante prise à forte dose peut nuire au sommeil.

LA MARJOLAINE, l'herbe qui réchauffe

Voilà une plante qui aime l'antagonisme : originaire des steppes chaudes de l'Est, cet aromate combat les divers effets du froid ! Erika Laïs

Originaire du Bassin méditerranéen et de l'Asie tempérée, la marjolaine fait partie des aromates qui viennent relever plats en sauce ou marinades. Malgré ses atouts culinaires, la marjolaine est relativement peu connue en France, où elle est souvent confondue avec l'origan, qui possède pourtant des propriétés très différentes. Utilisez la marjolaine en cuisine, surtout sur les féculents (pommes de terre), ou des plats un peu gras (côtelettes de porc), toujours en fin de cuisson, pour conserver l'arôme de la plante. La marjolaine, en effet, réchauffe l'estomac et permet ainsi une meilleure digestion.

Mais les vertus médicinales de la marjolaine s'adressent avant tout aux maux engendrés par le froid.

Tisane et inhalations

En cas de rhinite, de sinusite, de maux de tête ou de douleurs articulaires dus à un coup de froid, préparez une tisane en versant une tasse d'eau bouillante sur une cuillerée à soupe de feuilles de marjolaine, fraîches ou sèches. Couvrez et laissez infuser 10 min, passez. Buvez deux ou trois tasses de cette préparation par jour.
La marjolaine est également excellente pour décongestionner les sinus. Si votre nez est pris, faites des inhalations d'infusion concentrée.



F. HECKER/WWW.AGEFOTOSTOCK.COM

Dans un bol, versez de l'eau bouillante sur quatre ou cinq cuillerées à soupe de feuilles de marjolaine. Couvrez et laissez infuser 15 min, puis ôtez le couvercle, et respirez la vapeur odoriférante.

FORMULE ZEN 24 H/24

Prise le jour, la gélule aux six plantes (dont la marjolaine), atténue le stress. Quant à la gélule du soir, elle favorise le sommeil.



Fleurance nature. Complexe antistress et sommeil, 30 gélules, 19 € env.

DÉTENTE BIO

Pour favoriser la circulation, soulager les muscles et assouplir les articulations, un baume comprenant de la marjolaine.



Lulu & Boo. Baume musculaire bio à l'arnica et au gingembre, 50 ml, 20 € env.

À faire soi-même

HUILE DE MASSAGE POUR LES ARTICULATIONS DOULOUREUSES

1



Mélangez 115 g de marjolaine fraîche légèrement pilée, 170 g de vin blanc et 450 g d'huile d'olive dans un bocal.

2



Exposez au soleil pendant 15 jours, puis pressez et filtrez. Répétez l'opération deux fois avec de la marjolaine fraîche.

3



LES 3 PHOTOS : F. MARRE/RUSTICA

Faites cuire à feu doux jusqu'à évaporation du vin. Filtrez en pressant fort, puis mettez en flacons.

Voir notre carnet d'adresses



HASE/LIMA

FIOUL, GAZ, BOIS OU WATT ?

Quatre experts nous expliquent de quel bois, fioul, gaz ou électricité ils se chauffent. Quelles technologies pour quelles énergies, quels équipements pour quels besoins ? Un petit tour d'horizon guidé par des spécialistes de la question s'impose. MICHÈLE FOURRET

CHAUDIÈRES À GAZ OU FIOUL : PASSEZ À LA CONDENSATION

Cette nouvelle technologie de chauffage offre un rendement 15 à 20 % supérieur à celui d'un équipement standard en récupérant les vapeurs d'eau issues de la combustion. La chaudière les condense et transfère leurs calories à l'eau de chauffage.



J. MALDONADO

JÉRÔME MALDONADO
Responsable technique Uniclima, syndicat des industries thermiques, aérauliques et frigorifiques

Si l'on souhaite changer sa chaudière pour un modèle plus performant, doit-on changer d'énergie ?

Une chaudière à condensation peut se substituer à quasiment tous les modèles en place, et ce quelle que soit l'énergie utilisée. Après une vérification de la ventilation du logement et du conduit de fumée existant, elle peut se raccorder à tous les types d'installation de chauffage à eau chaude. En revanche, si les chaudières à condensation sont toutes efficaces, il y a quand même des différences selon l'énergie employée : le gaz produit plus d'eau lors de sa combustion que le fioul, ce qui permet d'augmenter la quantité d'énergie à récupérer dans la vapeur. Cela dit, le choix d'une énergie dépend de beaucoup d'autres paramètres, tant techniques qu'économiques, voire esthétiques qu'il convient d'étudier avec un installateur qualifié.

Une chaudière à condensation peut-elle être intégrée dans une installation existante ?

Une chaudière à condensation peut se raccorder à n'importe quelle installation à eau chaude. Il est cependant préférable, pour un rendement maximal, de l'associer à des émetteurs à basse température : plancher chauffant (eau de retour < 40 °C) et/ou radiateurs à chaleur douce (eau de retour à moins de 50 °C). En effet, plus la température de l'eau de retour de la boucle de chauffage est faible, plus la chaudière condense et optimise ses performances. En outre, le remplacement d'un appareil ancien doit prendre en compte quelques particularités de cette nouvelle technologie. Il s'agit notamment d'étudier les possibilités d'évacuation des produits de combustion sur l'installation existante : réutilisation d'un conduit, rénovation, tubage (voir schéma page suivante), installation d'un appareil à circuit de combustion étanche… L'évacuation des condensats doit également être évaluée avant de lancer les travaux. Par ailleurs, il est important de s'assurer que les caractéristiques du local permettent son implantation. Des solutions existent pour tous les cas de figure, et l'installation d'une chaudière à condensation ne pose généralement pas de difficultés particulières : le professionnel qui intervient évalue tous ces paramètres avant de présenter son devis.

La condensation exige-t-elle la modification des systèmes d'évacuation ?

Les condensats issus de la combustion sont acides, et certains conduits ne peuvent les supporter… Un ancien conduit peut toutefois être réutilisé pour faire passer un tube en matériau résistant : cette opération est appelée "tubage". Il existe aussi des procédés qui permettent de réutiliser un ancien conduit de fumée pour faire transiter le système d'évacuation d'un appareil à circuit étanche. Comme on le voit, il n'est pas forcément nécessaire de détruire l'ancien conduit : là encore, chaque installation constitue un cas particulier.

Doit-on choisir une chaudière de puissance équivalente ?

Lors d'un changement de chaudière, il faut toujours réévaluer la puissance nécessaire. En effet, dans les maisons individuelles, il est bien rare qu'il n'y ait pas eu de travaux d'amélioration, tels que changement de fenêtres, isolation des combles, etc., surtout dans des constructions qui ont parfois plus de 50 ans. Il s'agit également d'évaluer les besoins actuels et à venir de la future chaudière, qui devra être suffisamment puissante pour assurer à la fois le

Thermostats intelligents

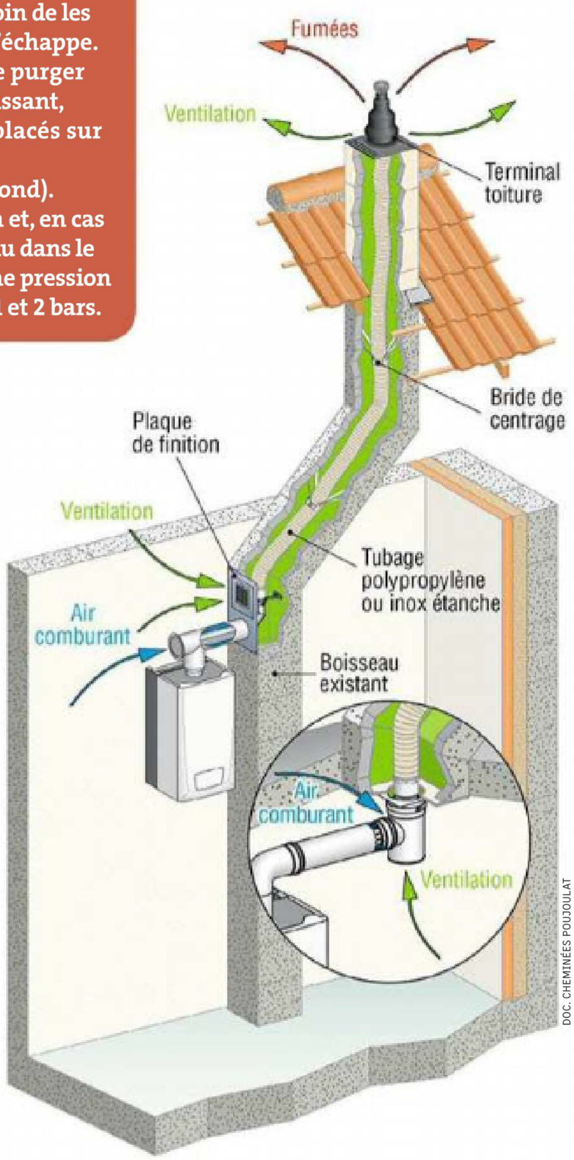
La mise en œuvre d'une sonde de température extérieure associée à une sonde d'ambiance (à ne pas confondre avec le thermostat d'ambiance réglé en "tout ou rien", certes moins coûteux, mais qui est parfaitement contre-indiqué avec une chaudière à condensation), permet d'adapter automatiquement la température de départ de l'eau aux besoins et d'obtenir en permanence la température d'eau de retour la plus basse possible. La mise en place d'une sonde extérieure sur un circuit chauffage réglé à 80/60 °C permet ainsi à la chaudière de condenser plus de 90 % du temps. Par ailleurs, une régulation sur la température extérieure permet de diffuser en continu de l'eau à la bonne température dans les radiateurs et d'obtenir un meilleur confort thermique.

L'heure de la purge

Si vous constatez des bruits d'écoulement d'eau accompagnés d'un refroidissement anormal de la partie haute de vos radiateurs, cela signifie que l'eau se répartit mal dans les canalisations ainsi que dans les appareils et que l'heure de la purge a sonné !
Pour ce faire, arrêtez la pompe de circulation de la chaudière. Sur les anciens modèles, il suffit d'appuyer sur le bouton marche/arrêt de la pompe et, sur les modèles récents, de mettre en position "été". Il faut ensuite dévisser légèrement les bouchons des purgeurs (qui sont généralement situés sur le haut des radiateurs), en prenant soin de les revisser sitôt que l'eau s'échappe. Il convient également de purger les canalisations, en dévissant, cette fois, les purgeurs placés sur les canalisations hautes de l'installation (au plafond). Enfin, vérifiez la pression et, en cas de besoin, rajoutez de l'eau dans le circuit jusqu'à obtenir une pression idéalement située entre 1 et 2 bars.

chauffage et la production d'eau chaude. Sachez enfin que les chaudières à condensation présentent des performances supérieures en mi-saison car leur capacité à récupérer l'énergie des vapeurs d'eau est alors meilleure.

Est-il aisé d'associer ce type de chaudière à une énergie renouvelable ?
À partir du moment où l'installation utilise le chauffage à eau chaude, le consommateur a tous les éléments pour intégrer facilement des appareils utilisant une source d'énergie renouvelable, que ce soit pour le chauffage ou la production d'eau chaude sanitaire. Par exemple, compte tenu de l'offre actuelle, si l'on profite du remplacement de la chaudière pour lui associer du solaire thermique (un chauffe-eau solaire individuel), le surcoût est parfois faible. La plupart des fabricants proposent des solutions compactes qui associent en un seul équipement un chauffe-eau solaire et une chaudière à condensation, limitant de surcroît l'emprise au sol dans l'habitation. C'est également le cas des générateurs hybrides qui regroupent une chaudière, une pompe à chaleur air/eau, ainsi qu'une régulation qui pilote l'ensemble dans un souci d'optimisation énergétique.



Si vous possédez déjà un conduit de cheminée individuel, assurant uniquement l'évacuation des produits de combustion, l'installation d'une chaudière à condensation ne vous oblige pas à revoir votre système d'évacuation. Il faudra en revanche envisager de faire "tuber" votre conduit (c'est-à-dire le doubler), pour le protéger de l'humidité provoquée par la condensation et l'acidité des condensats évacués.

Changer ou faire durer ?

Si votre chaudière est ancienne et que sa technologie est de classe "standard", il peut être judicieux d'en changer et d'opter pour un équipement plus performant et davantage économique.
Toutefois, le remplacement d'une chaudière murale de type basse température ou à condensation de plus de dix ans ne s'impose pas forcément, à condition qu'elle soit bien entretenue.
L'entretien annuel des chaudières est obligatoire depuis l'arrêté du 15 septembre 2009 : une visite doit être effectuée chaque année par un professionnel pour toutes les chaudières en maison individuelle. Une fois l'entretien effectué, le professionnel a l'obligation de délivrer une attestation dans un délai de 15 jours suivant sa visite, que l'occupant se doit de conserver pendant un délai minimal de deux ans. Attention : l'attestation d'entretien de la chaudière peut être exigée par les compagnies et mutuelles d'assurance pour assurer le domicile en cas de sinistre.



GAZ ET SOLAIRE

Cet équipement hybride intègre un ballon Inox de 220 l. L'appareil est assorti d'un dispositif de régulation automatique pour le chauffage et l'eau chaude qui permet de varier la puissance de chauffage de 0 à 14 kW ou de 0 à 20 kW. Frisquet. Hydroconfort 20 kW, 7530 € HT env.
Point fort : couverture solaire de 50 à 60 % avec un seul capteur ; le mode eau chaude est adapté aux besoins selon la saison et de l'ensoleillement.



HYBRIDE

De la technologie, il en loge sous le capot ! Sont réunis en un combiné hybride : chaudière gaz à condensation de 19 kW, ballon d'eau chaude de 130 l, pompe à chaleur (PAC) aérothermique doté d'un coefficient de performance (COP) jusqu'à 5,08 et module hydraulique. Viessmann. Vitocaldens 222-F 11 500 € HT env.
Point fort : coûts limités de fonctionnement, car 80 % des besoins en chauffage sont couverts par la PAC.



Spécial rénovation

En chauffage seul ou avec production d'ECS, cette chaudière murale gaz à condensation est très compacte. Elle remplace facilement n'importe quelle chaudière grâce à sa largeur de 445 mm. À noter sa grande capacité de production d'eau chaude (débit 20 l/min). Atlantic-Guillot. Naema 12 ou 20 kW. 1950 € HT env.

Point fort : connectée, elle se pilote à distance et permet de suivre. sa consommation.

CHAUDIÈRE FIOUL

D'une puissance de 19 à 32 kW, cette chaudière fioul pour chauffage seul est déclinée en basse température ou condensation. Pilotage par tableau de commande programmable sur sonde extérieure. De Dietrich Thermique. NeOvo Condens/EcoNox, 4 100 € HT env.
Point fort : un ballon de 110 ou 160 l inclus dans l'encombrement de l'installation permet de produire l'ECS également.





MODULANTE GAZ

Disponible en cinq puissances, de 14 à 65 kW, cette chaudière murale gaz à condensation pour chauffage seul offre une combustion optimisée et une modulation de puissance de 18 à 100 %. Régulation automatique. Vaillant. EcoTEC plus systèmes, 2 900 € HT env.
Point fort : ce type d'appareil de chauffage peut être associé à un préparateur sanitaire classique ou à un système solaire (capteur et ballon).

CONFORT DE L'ÉLECTRICITÉ DÉSORMAIS ABORDABLE

Les radiateurs électriques ne sont plus ce qu'ils étaient. Plus performants, ils sont également plus économes en énergie. Une véritable solution gagnante pour les ménages.



P. LE DEVEHAT / C. BEURDELEY

PATRICK LE DEVEHAT
Directeur technique du Gifam
CAMILLE BEURDELEY
Déléguée générale du Gifam

Le chauffage électrique a-t-il des atouts pour chauffer dans l'ancien ?

Comme pour les autres énergies, tout dépend de l'isolation thermique de la maison. Il est en effet nécessaire d'isoler les combles, puis, si l'on dispose du budget, de changer les fenêtres. C'est seulement ensuite que l'on pourra aborder la question de l'installation de chauffage. Ce qui est certain, c'est que les appareils commercialisés aujourd'hui n'ont plus rien à voir avec ceux que l'on trouvait dans les années 1970 et 1980, qui ont contribué fortement à la mauvaise image du chauffage électrique. Les fabricants ont réalisé de gros progrès, avec des ressentis en termes de confort très positifs de la part des utilisateurs. Les nouveaux émetteurs associent rayonnement et effets convectifs, permettant de parvenir très rapidement à la température de confort souhaitée au dixième de degré près, grâce à l'électronique et à l'intelligence embarquée dans chaque appareil… ce qui n'était pas le cas il y a 20 ou 30 ans.

Et en matière de coûts ?

Le chauffage électrique est une solution dont les coûts d'installation, d'entretien et de remplacement sont sans comparaison avec ceux d'un chauffage central. En effet, si son installation représente un investissement de départ, elle ne nécessite aucun entretien par la suite (hormis un simple dépoussiérage). Si l'on en croit le Centre d'études et de recherches économiques sur l'énergie (Ceren), cette absence de maintenance ultérieure représente une économie annuelle de 150 à 200 € pour une maison de 100 m^2. Le crédit d'impôt pour la transition énergétique (CITE) n'intègre pas le chauffage électrique dans ses avantages : il ne prend en compte que la régulation/programmation comme facteur potentiel d'économie dans une rénovation énergétique, ce qui barre la route au chauffage électrique, dans la mesure où cette double fonction est embarquée sur tous les émetteurs actuels. Il faut savoir que, sur un parc global de 80 millions d'appareils de chauffage électrique installés en France, on compte encore quelque 15 millions d'unités datant d'il y a 30 ou 40 ans. Il y a donc matière à réduire le gaspillage énergétique en remplaçant ces anciens modèles par des émetteurs récents, véritablement performants. Or peu de consommateurs pensent à rénover leur installation, les émetteurs électriques tombant rarement en panne !

Quelles économies espérer en remplaçant ses vieux émetteurs ?

Alors que les radiateurs de première génération n'offrent plus le confort escompté de nos jours, la nouvelle génération d'appareils tient compte précisément des modes de vie des occupants des logements, tout en leur apportant le confort attendu. Concrètement, remplacer un ancien convecteur par un appareil récent affichant la marque NF Électricité Performance 3 étoiles permet une économie d'énergie de l'ordre de 30 %, voire d'avantage si l'appareil dispose de la fonction "détection de présence" dans la pièce.

Vers quelles solutions un ménage peut-il raisonnablement se tourner ?

Si le budget de la famille est limité, il vaut mieux opter pour des panneaux rayonnants qui apportent un très grand confort. Pour un coût un peu plus élevé, il est conseillé de se tourner vers les radiateurs électriques à inertie appelés également radiateurs chaleur douce. Ces émetteurs intègrent un cœur de chauffe qui peut être constitué d'une matière sèche (fonte, aluminium, brique réfractaire, verre…) ou d'un fluide caloporteur permettant d'apporter un confort équivalent à celui du chauffage central et qui n'assèchent pas l'air.

L'accumulation, c'est du lourd !

Le radiateur à accumulation diffuse une chaleur douce. Son principe est de stocker la chaleur produite par l'utilisation de l'électricité pendant la nuit – au moment où le prix de cette énergie est le plus bas –, en l'emmagasinant dans un bloc accumulateur, constitué de briques réfractaires à haute densité ou de pierres spéciales, et en la restituant de manière maîtrisée durant la journée. Mais ce mode de stockage de la chaleur nécessite un bloc accumulateur pesant entre 100 et 200 kg ! Par ailleurs, ne peut être certifié NF Électricité-Performance qu'un appareil présentant un taux de rétention de chaleur d'au moins 20 %. Enfin, le prix d'un radiateur à accumulation s'élève tout de même à 1500 €…

S'assurer de la qualité des émetteurs

Seule la marque NF Électricité-performance permet d'attester de la sécurité et de la performance des appareils de chauffage électriques. Pour les émetteurs muraux, la catégorie la plus exigeante est la notation "3 étoiles", qui porte notamment sur la température de surface de l'appareil, la précision de sa régulation électronique, la programmation des différentes fonctions, la présence d'un indicateur comportemental, d'un système de détection d'ouverture de fenêtre… La catégorie "3 étoiles – œil" s'applique aux appareils comportant un système de détection de présence des occupants dans la pièce. Quant aux radiateurs à accumulation, les meilleurs relèvent de la marque NF Électricité-performance catégorie 3, qui certifie que le niveau de rétention de chaleur s'élève à 50 % au minimum.


SAUTER

Il a un cerveau ! En effet, un radiateur connecté permet de réaliser jusqu'à 30 % d'économies grâce au système intégré de détection d'ouverture de fenêtres qui stoppe la chauffe automatiquement pour éviter tout gaspillage. Il peut en plus indiquer le niveau de consommation.

Il existe deux grandes familles de radiateurs à inertie : les appareils à inertie sèche et ceux à inertie fluide. Les premiers sont équipés d'un cœur de chauffe en fonte ou en brique réfractaire et le cœur de chauffe des seconds est constitué d'un fluide caloporteur.


ATERNO

Quel matériau choisir ?

Si les émetteurs électriques offrent aujourd'hui un grand confort, ils demandent à être choisis avec soin, d'autant que tous ne sont pas fabriqués dans les mêmes matériaux.

La fonte procure une chaleur constante et s'adapte aisément aux variations de température. Elle offre un excellent rayonnement à la fois et une grande inertie. Certes, le radiateur fonte est plus long à chauffer que celui en acier mais, après avoir accumulé la chaleur, il la redistribue longtemps après l'arrêt du chauffage. Ce type d'appareil convient donc bien aux locaux faiblement isolés thermiquement, même s'il représente un plus gros investissement.

L'acier est employé dans les radiateurs à faible contenance en eau et permet une mise en température rapide de la pièce. Cependant, ces émetteurs refroidissent tout aussi vite. Ils sont donc plutôt adaptés aux petites pièces à vivre bien isolées ou aux salles de bains. On trouve de l'acier dans les radiateurs décoratifs car il autorise une grande variété de formes. Enfin, ces appareils sont bon marché.

La fonte d'aluminium cumule les avantages des deux précédents matériaux. Bénéficiant d'une excellente conductivité, elle monte vite en température et refroidit lentement. Un radiateur dans ce matériau convient à toutes les pièces.

Le plancher électrique dans la rénovation

Installer un plancher électrique dans un bâtiment existant est assez compliqué. Ce système est surtout réservé aux petites surfaces comme la cuisine ou la salle de bains. Son installation nécessite en effet de creuser le sol, de détalonner les portes et de noyer les câbles dans une dalle. Il est donc plus simple de troquer ses émetteurs muraux contre des appareils de dernière génération pour accéder à un très bon niveau de confort thermique pour un investissement modéré.

BOIS OPTIMISÉ DANS LES NOUVEAUX POÊLES ET INSERTS

Les 7,5 millions de foyers français qui se chauffent au bois disposent d'appareils de plus en plus performants pour optimiser ce mode de chauffage très confortable.



J. CLAPOT

NICOLAS AUDIGANE
Chargé de mission Bois énergie au Syndicat des énergies renouvelables

Quels sont les critères de choix pour un poêle et pour un insert ?
Les critères de choix sont aussi nombreux que divers… L'un des premiers à prendre en compte est le coût de l'installation. Il faut savoir qu'un foyer fermé coûtera plus cher à installer qu'un poêle. Ensuite, il faut tenir compte de l'encombrement de l'appareil et de la place dont on dispose : un poêle prend moins de place qu'une cheminée avec insert. En termes de besoins, il s'agit de se demander si l'énergie bois suffira à chauffer l'ensemble de la maison ou s'il ne sera qu'un appoint, voire un agrément générant quelques économies annexes… Comme on le voit, les choix sont multiples et parfois très difficiles à arbitrer. Les personnes qui souhaitent utiliser le bois comme source d'énergie, convaincues que cet appoint participera largement à la réduction des besoins énergétiques et qu'il sera par conséquent très économique, en oublient parfois qu'il existe des critères importants à ne pas négliger.

Est-il préférable d'opter pour un poêle à bûches ou à granulés ?
Un poêle à granulés permet de programmer la température et de fonctionner en autonomie entre 6 heures et 2 jours, en fonction des besoins. En face, seules quelques marques de poêles à bûches proposent pour le moment une régulation automatique. Les poêles à granulés peuvent également développer une puissance modulable, car il est possible de faire varier le temps de fonctionnement de la vis de chargement et le débit du ventilateur d'extraction. En revanche, ces équipements présentent l'inconvénient de nécessiter un raccordement électrique et ne produisent qu'une flamme réduite en comparaison de celle qu'entretient un poêle à bûches. Au niveau du stockage du combustible, il convient là également de considérer l'espace disponible : car les bûches de bois doivent être empilées à l'extérieur, les granulés à l'intérieur. Reste à examiner le critère esthétique : un appareil de chauffage au bois se place généralement dans la pièce principale et est donc particulièrement visible. Il fait donc fonction d'élément décoratif.

Peut-on chauffer toute la maison avec une cheminée ?
Il existe un procédé technique qui permet de diffuser l'air chaud dans d'autres pièces de l'habitation. Cette "distribution de l'air chaud" (DAC) permet de pousser mécaniquement la chaleur dans d'autres pièces de l'habitation et de valoriser ainsi pleinement l'énergie bois (voir encadré). En fonction de l'implantation de l'appareil dans la maison, il peut être utilisé pour chauffer une grande partie de l'espace habitable.

Et avec seulement un poêle à bois ?
Traditionnellement, les équipements de chauffage à bois constituent plutôt une solution de chauffage d'appoint, notamment dans les maisons chauffées à l'électricité, pour lesquelles il permet de faire chuter la facture énergétique. Dans une habitation datant d'une dizaine d'années (qui a donc été construite sous la Réglementation thermique 2005), il n'y a aucun souci pour qu'un poêle associé à un système de distribution d'air chaud assure le chauffage total. Toutefois, en rénovation, il faudra s'assurer de la bonne implantation de l'appareil : une situation centrale dans le séjour est idéale. Cette réflexion sur l'implantation du poêle est souvent délicate à mener dans les maisons anciennes où la cheminée est placée en pignon. Une telle configuration obligerait à chauffer le salon à 28 °C pour obtenir 18 °C dans les chambres : les économies ne seraient alors pas vraiment au rendez-vous.

Des performances garanties

Soutenu depuis plusieurs années par des incitations fiscales, le succès de l'énergie bois s'appuie sur le développement d'appareils labellisés Flamme verte garantissant un niveau de performances énergétiques et environnementales. En moins de 10 ans, les rendements énergétiques, dynamisés par ce label, ont augmenté de 30 %, et les émissions de monoxyde de carbone (CO) sont passées de plus de 1 % avant l'an 2000 à 0,3 % maximum dans le cas d'équipements certifiés Flamme verte 5 étoiles. Poursuivant son objectif, le label a retiré en 2015 de ses référencements les produits 4 étoiles afin de promouvoir ceux à 5 étoiles, tout en créant les nouvelles catégories 6 et 7 étoiles.

Un poêle peut-il être couplé à un autre appareil de chauffage ?

Un poêle à bois peut être aisément associé à un second dispositif de chauffage central (ce couplage est même systématique dans la RT 2012). Cela est notamment vrai pour l'électricité, le gaz ou les pompes à chaleur (PAC). À l'achat, la solution bois + électricité est la moins coûteuse, puisque, dans ce cas, le poêle est couplé à un simple chauffe-eau électrique valant quelques centaines d'euros. Toutefois, la solution de chauffage la plus efficace en termes d'économie d'énergie réside dans le couple bois + PAC.

Une cheminée avec insert ou un poêle peuvent-ils également produire de l'eau chaude sanitaire ?

Absolument ! Les appareils de chauffage au bois peuvent participer à la production d'ECS dans l'habitation, notamment lorsqu'on utilise un "poêle-hydro" : dans ce cas, la chaleur du poêle est transférée à l'eau du circuit des radiateurs ou bien réchauffe l'eau sanitaire. En été, cette dernière est chauffée par un appoint électrique qui prend le relais du poêle éteint.

Quels sont les points sur lesquels il convient d'être vigilant ?

Les points à surveiller sont assez nombreux, à commencer par l'installation : traversée de plancher et écart au feu, sortie en toiture, longueur et parcours du conduit, etc. Le bon réflexe consiste de toute façon à faire installer son appareil de chauffage au bois par un professionnel *"reconnu garant de l'environnement"* (RGE) qui, en outre, rendra l'installation éligible aux aides publiques et au crédit d'impôt, et contrôlera l'installation avant de la mettre en route. Enfin, côté utilisation, la technique dite "allumage par le haut" est conseillée : on commence par mettre de grosses bûches, puis des bûches refendues et on finit par un allume-feu. Cette technique est intéressante car elle réduit les particules fines et accélère la montée en température. Attention toutefois à ne pas trop charger l'appareil : pas plus de deux bûches à chaque fois, pour ne pas créer des "imbrûlés" ! Enfin, en rechargeant, ne jamais oublier d'ouvrir les arrivées d'air au maximum, ni de les réduire une fois la combustion lancée.

Diffusion de chaleur optimale

La distribution d'air chaud permet d'optimiser l'efficacité d'un appareil de chauffage au bois. Avec un poêle, il existe une seule méthode : l'air puisé dans le salon est réchauffé dans l'échangeur et distribué à l'aide d'un boîtier de ventilation motorisé et d'un réseau de gaines aboutissant à des bouches réparties dans la maison.

Dans le cas d'une cheminée ou d'un foyer fermé, vous disposez de deux possibilités :

- **Installer un boîtier de ventilation motorisé dans les combles. L'air chaud est prélevé directement dans la hotte de la cheminée puis il est pulsé vers le réseau de distribution jusqu'aux bouches de soufflage situées dans les autres pièces de la maison. Cette première solution est la plus répandue.**
- **Réchauffer dans l'échangeur, comme pour les poêles, l'air puisé dans le salon et le pulser à l'aide d'un boîtier de ventilation motorisé et d'un réseau de gaines.**



BESTOVE

Un système de distribution d'air chaud permet d'optimiser le rendement d'un poêle en diffusant une chaleur durable et constante dans toutes les pièces. À la clé : une meilleure répartition de la chaleur et des dépenses de chauffage réduites.

Plus chaude sera la flambée

Le bon fonctionnement d'un chauffage au bois dépend de quatre paramètres : la qualité de l'appareil, l'installation, l'entretien et, bien sûr, le combustible employé. Ce dernier doit absolument être sec, c'est-à-dire avec un taux d'humidité inférieur à 20 % pour ne pas nuire au rendement de l'appareil et à son bon fonctionnement. En outre, un combustible humide accentue la formation de particules fines, dangereuses pour la santé. Conclusion : le bois coupé doit sécher sous abri 1,5 voire 2 ans avant d'être brûlé.

POUR TOUT TROUVER...

NOUS, ON LES AIME

Ribanjou, zone horticole du Rocher, Briollay, 49125 Tiercé. Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Tél. : 02 41 42 65 19 ou www.ribanjou.com

FICHES PLANTES

Saxifrage 'Beni Tsukasa' :
Pépinière Sous un arbre perché, Kervocu, 29650 Guerlesquin. Tél. : 06 15 40 25 87 ou www.sousunarbreperche.fr
Le Châtel des vivaces, 18 rue du Portail, 45300 Givraines. Tél. : 02 38 34 20 97 ou www.le chatel des vivaces.com

Saxifrage 'Blackberry and Apple Pie' :
Sous un arbre perché, voir ci dessus.
Pépinière Campanule, Nelly Guesnet, Haute Rive, 35134 Coesmes. Tél. : 06 60 72 17 57. Courriel : campanule.guesnet@laposte.net Site : www.le jardin de haute rive.com
Le Chatel des vivaces, voir ci dessus.

Saxifrage 'Akiba', 'Hana Hime':
Sous un arbre perché, voir ci dessus.

MA SEMAINE AU JARDIN

Plants de yacon ou poire de terre :
Graines Baumaux, BP 100, 88503 Mirecourt Cedex. Tél. : 03 29 43 00 00 ou www. graines baumaux.fr

Voile d'hivernage au mètre :
Magellan, BP 10004, 59882 Lille Cedex 9. Tél. : 0 892 395 100 ou www.magellan-bio.fr

Semences d'engrais verts :
Agrosemens, 1025, route de Gardanne, Les Milles 13290 Aix en Provence. Tél. : 04 42 66 78 22 ou www.agrosemens.com

Aster à grandes feuilles 'Twilight' :
Pépinières Demoinet, 23, rue Weber, 60350 Attichy. Tél. : 03 44 42 19 68 ou www.pepinieresdemoinet
Jardin du Pic-Vert, 2, rue du Moulin, 80110 Domart sur la Luce. Tél. : 03 22 46 69 86 ou www.jardindupicvert.com`

Graminées déco :
Pépinière L'Autre Jardin, 22, route de Wambrechies, 59237 Verlinghem. Tél. : 03 20 08 68 28 ou www.pepinierelautrejardin.com

C'EST MOI QUI L'AI FAIT

Castorama, tél. : 0 810 104 104 ou www.castorama.fr
Leroy-Merlin, tél. : 0 810 634 634 ou www.leroymerlin.fr
Point P, www.pointp.fr

DOSSIER POTÉES

Callune 'Alba Plena' :
Pépinières Dauguet, La Voisinière, route de Saint Ellier du Maine, 53220 Larchamp. Tél. : 02 43 05 32 20 ou www.pepinieres dauguet.com

Chrysanthème rose :
Plantes et jardins, tél. : 0 892 16 40 50 ou www.plantes et jardins.com
Hortiflor Bureau, 9 bis, chemin de l'Aiglerie, 49170 Savennières. Tél. : 02 41 72 21 67 ou www.hortiflorbureau.com

Stipe cheveu-d'ange 'Pony Tails' :
Pépinières de Kerzach, route de Nostang, 56700 Merlevenez. Tél. : 02 97 65 75 09 ou www.pepinieresdekerzach.fr
Pépinières Planfor, RD 651, 40090 Uchacq. Tél. : 05 58 75 90 80 ou www.planfor.fr

Chrysanthème jaune ou cuivré :
Hortiflor Bureau, voir ci contre.

Heuchère 'Marmalade' :
Jardin du Pic-Vert, voir ci contre.
Pépinières Lepage, rue des Perrins, 49130 Les Ponts de Cé. Tél. : 02 41 44 93 55 ou www.lepage vivaces.com
Promesse de fleurs, 23, route du Fresnel, 59116 Houplines. Tél. : 03 61 76 08 10 ou www.promessedefleurs.com

Primevères 'Camaieu' :
Barnhaven Primroses, 11, rue du Pont Blanc, 22310 Plestin les Grèves. Tél. : 02 96 35 68 41 ou www.barnhaven.com

Herbe-aux-écouvillons *(P. setaceum)* 'Rubrum' :
Pépinière du Val Douve, 47, route de La Haye du Puits, 50390 Saint Sauveur le Comte. Tél. : 06 12 49 80 31 ou www.jeunes plants.fr

Heuchère 'Redstone Fall' :
Promesse de fleurs, voir ci dessus.

Gaulthérie :
Jardiplante, voir ci dessus.
Promesse de fleurs, voir ci dessus.

Pensée orange :
Jardiplante, 21, rue du Portail 45170 Santeau. Tél. (de 20 h à 22 h) : 09 70 44 94 40 ou www.jardiplante.fr

Pommier d'amour :
En jardinerie.

Carex de Buchanan, *Uncinia rubra* :
Promesse de fleurs, voir ci dessus.

Cyclamen à feuilles de lierre :
Truffaut, tél. : 0 810 810 698 ou www.truffaut.com

Carex 'Frusted Curls' :
Pépinières Lepage, voir ci contre.
Promesse de fleurs, voir ci contre.

Ophiopogon *(O. planiscapus)* 'Niger' :
Jardin du Pic-Vert, voir ci contre.
Pépinières Lepage, voir ci contre.

Callune *(Calluna vulgaris)* 'Alicia' :
Pépinière Le Try, rue du Puits, 39, 1341 Céroux. (Belgique). Tél. : (0032) 10 61 40 92 ou www.letry.be
Roué pépinières, tél. : 02 98 79 11 89 ou boutique. rouepepinieres.com

Skimmia du Japon 'Rubella'
Jardin du Pic-Vert, voir ci contre.

Rose de Noël 'Praecox'
Pépinières Lepage, voir ci dessus.
Plantagenet plantes, 7, rue des Figuiers, 49700 Les Verchers sur Layon. Tél. : 02 41 38 14 62 ou www.plantagenetplantes.com

Minicyclamen rouge
Tijardin, www.tijardin.com

DE LA TERRE À LA TABLE

Restaurant La Boria, 3, cours du Palais, 07000 Privas, tél. : 04 75 64 48 48.

CES PLANTES QUI FONT DU BIEN

Baume musculaire bio à l'arnica et au gingembre :
Lulu & Boo, sur Mon Corner b : www.moncornerb.com

Complexe antistress et sommeil :
Fleurance nature, tél. : 05 62 06 14 48 du lundi au vendredi entre 8 h et 18 h. Site : www.fleurancenature.fr

DOSSIER CHAUFFAGE

Acova, tél. : 08 90 71 01 30 ou www.acova.fr
Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (Ademe), tél. : 0 810 140 240 ou www.ademe.fr
Aterno, tél. : 03 88 55 15 15 ou www.chauffage aterno.com
Atlantic chauffage, tél. : 02 51 44 34 34 ou www.atlantic.fr
Bestove, tél. : 09 72 43 12 91 ou www.bestove.fr
Chaffoteaux, tél. : 01 55 84 94 94 ou www.chaffoteaux.fr
Cheminées Poujoulat, tél. : 0825 0825 40 ou www.poujoulat.fr
De Dietrich, tél. : 0825 120 520 ou www.dedietrich thermique.fr
Espace info-énergie, tél. : 0 810 060 050 ou www.infoenergie.org
Flamme Verte, tél. : 01 48 78 05 60 ou http://www.flammeverte.org
Frisquet, tél. : 01 60 09 91 00 ou www.frisquet.fr
Sauter, tél. : 0 977 42 42 42 ou www.confort sauter.com
Uniclima, tél. : 01 45 05 70 00 ou www.uniclima.fr
Vaillant, tél. : 09 72 72 10 72 ou www.easy chaudiere.com
Vasco, tél. : 01 48 72 03 41 ou www.vasco.fr fr
Viessmann, tél. : 03 87 29 17 00 ou www.viessmann.fr

Rustica

Rustica SA, filiale du groupe Média Participations,
15-27, rue Moussorgski – 75895 Paris Cedex 18
Standard : 01 53 26 33 00
Internet : http://www.rustica.fr

Service abonnements,
B 200, 60643 Chantilly Cedex.
Tél. : 03 44 62 52 28,
du lundi au vendredi de 9 h à 18 h.

Courriel : abonnements@rustica.fr
Pour être rappelé : **laissez vos coordonnées sur www.abo.rustica.fr**
Tarif abonnement France : 50 nos à 79,90 €.

Directeur de la rédaction : Alain Delavie.
Rédactrice en chef adjointe chargée de la technique : Corinne Beaudouin.
Chef de service maison : Nathalie Collin.
Chef de service jardin : Karin Maucotel.
Chef de rubrique actus : David-Manuel Fouillé.
C'est moi qui l'ai fait/massif modèle : Pierre Nessmann.

Direction artistique : Xavier Peyrottes.
Rédacteurs-graphistes : Aline Bahuchet (1re), Marc Béguin, Catherine Joachim, Gérard Bahuchet, Christine Chaptinelle.
Secrétaire générale de la rédaction : Véronique Gonzalez

Secrétaires de rédaction : Florence Blondel, Claude Bourdel, Jérôme Verroust (1er).
Chef du Pôle Image : Isabelle Dalle.
Iconographes : Annie Hermans, Anne Calvet, Stéphanie Chaillot
Photographes : Christian Hochet, Frédéric Marre.
Assistante de la rédaction : Muneerah Shamsudine.

Président directeur général de la société Rustica SA et directeur de la publication : Vincent Montagne.

Directeur général délégué : Benoît Pollet.

Régie commerciale intégrée : Régie Média Passions, tél. : 01 53 26 30 05.

Directrice marketing et diffusion
Directrice commerciale de la régie : Anne Clébant, tél. : 01 53 26 32 65.
Directeurs de publicité : Pascal Declerck. Tél. : 01 44 84 84 92. pascal.declerck@regie-mp.com
Inna Korogodina. Tél. : 01 53 26 33 06. inna.korogodina@regie-mp.com
Chef de publicité : Fanny Lambert. Tél. : 01 53 26 34 71. fanny.lambert@regie-mp.com
Directeur de clientèle : Olivier Flot. Tél. : 01 44 84 84 53. olivier.flot@regie-mp.com

Assistant publicité : Cédric Turpin. Tél. : 01 53 26 34 69. cedric.turpin@regie-mp.com

Directeur de la diffusion et abonnement : Benoit Fron. Tél. : 01 53 26 32 65.
Contact diffuseurs et dépôts de presse : service vente *Rustica*, tél. : 01 53 26 32 64.
Communication : Agence Think+, tél. : 06 16 34 40 60. think@bourgarel.eu
Directeur de la fabrication : Claude Pedrono. Tél. : 01 53 45 80 80.
Photogravure : Key Graphic, 4, allée Verte, 75011 Paris.

Impression : Maury - Malesherbes (45).
Dépôt légal octobre 2016.
Vente au numéro MLP.
Commission paritaire n° 0218 K 82753.
ISSN 2270-1915.

ARPP autorité de régulation professionnelle de la publicité
Audience mesurée par AUDIPRESSE
OJD PRESSE PAYANTE Diffusion Certifiée 2014
IMPRIM'VERT
PEFC 10-31-1282

31. Près Revel.Recherchons couple jeunes retraités pour gardiennage et entretien propriété d'agrément contre logement indépendant.
Tél. : 05 62 30 22 52

76. Ouville-La- Rivière. Particulier vend jolie chaumière bord de mer. Rdch: cuisine aménager, séjour de 30m² avec cheminée, buanderie, dégagement, salle de bain, wc. Etage : 3 chambres, jardin d'agrément avec abris jardin, belle terrasse avec barbecue. Garage.
Prix. : 137 000 €
Tél. : 06 22 40 62 37
habisko@aol.com

89. Dans un joli village à 10 minutes de l'autoroute, vends une maison à rénover +grenier. Cours close, belle grange de 110 m² et puits. Jardin de 270 m² au bord d'une rivière à truites.
Prix. : 75 000 €
Tél. : 05 62 66 20 42 (HR).

27. Maison au Vert. Vend maison très agréable de 100 m² sur 6000 m² de terrain. Double séjour, 3 chambres, 1 salle d'eau et 1 sdb. Double garage, atelier, chalet.
Prix. : 150 000 €
florence.l75@gmail.com

JEUX

MOTS FLÉCHÉS

LA MARJOLAINE

- Met un pull
- Son essence l'est
- Elle est riche en... K
- Palpa
- Produit marin
- Crotté
- Répartis dans le temps
- Becquerel
- Mille-pattes
- Elle a ses fruits
- Port du Japon
- L'espèce sauvage se nomme "... des bergers"
- Non atteints par la maladie
- Épuisé
- Armée clandestine
- Inévitable
- Dont on ne peut se passer
- Article contracté
- Coups sur court
- Mit au pilon
- A une existence
- Voie de parc
- Engendrait
- Allié
- On l'utilise comme tel en cuisine
- Sa famille
- Note
- Carte maîtresse
- Terre des Highlands
- Plante dont elle est très proche
- Cultures controversées
- Possessif
- Région où elle est très prisée
- Pour la troisième fois
- Deux semestres
- Obstacle
- Pas même la paire
- Ramier ou biset
- Panthères des neiges
- Lettre grecque
- Mère d'Horus
- Lieu de récréation
- Dont on a été informé
- Anneau de cordage
- Son infusion est un remède contre elle
- Iridium
- Joue au stade Orange Vélodrome
- Conjonction
- Traits de lumière
- Valeur refuge
- Éroda
- Adjectif possessif
- Emprunté par des randonneurs
- Dieu auquel elle était dédiée
- Verre coloré
- Décision de justice
- Telle une note dont le prix est excessif
- Qui a quitté un corps

SUDOKU

**En vous aidant des chiffres déjà placés, remplissez la grille de manière que :
- chaque ligne - chaque colonne - chaque carré de 3 par 3, ne contiennent qu'une seule fois tous les chiffres de 1 à 9.**

moyen

	8	4	3	6		5		
		2		5				
	5		4		2		6	
	6	1		2		3	7	
	2						8	
	7	3		4		6	2	
	9		5		8		3	
				9		7		
		8		3	6	2	5	

difficile

	2				8	6		5
		3	9			2		
	8	6	5					1
		8	4			1	6	
5								3
	9	7			2	5		
3					4	8	5	
		5			9	7		
8		2	1				4	

DEVINETTE

BELLES PLUMES

Poule demi-naine, la Soie possède une autre particularité. Les doigts de ses pattes sont au nombre de…

TROIS
QUATRE
CINQ

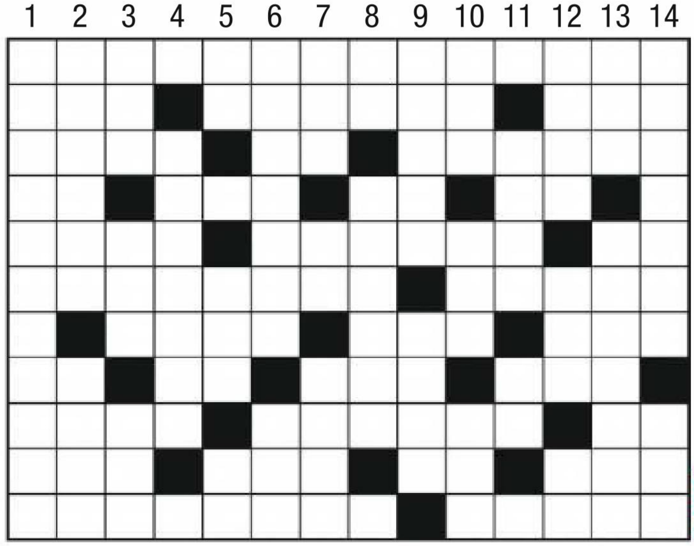


Réponse : cinq.

MOTS CROISÉS

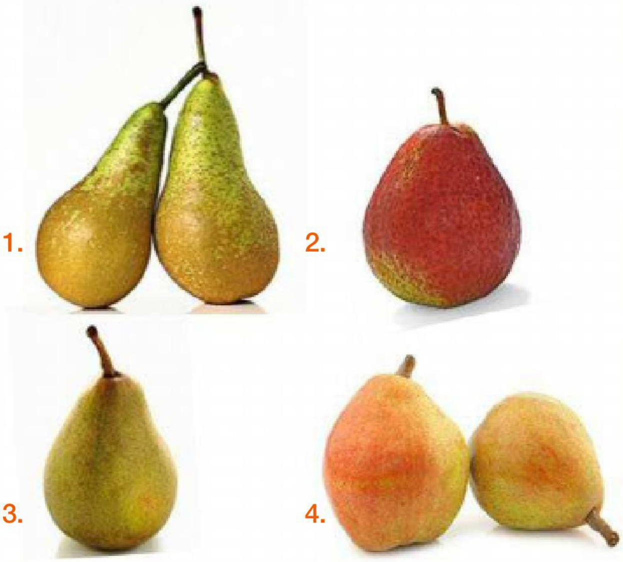
Horizontalement : A. Multiplication végétale moderne. B. Elle aimerait bien avoir la paix. La mare des canards de la ferme. Grand sortant d'un château. C. Détail insignifiant. Petit patron. Elles représentent un bien foncier. D. Bien appris. Le mois du muguet. Précise le lieu. Arrose Saint-Omer. E. Réserve à grain. Capitale tibétaine. Terre au ciel. F. Exploitations où l'on se sert de la flexibilité des sujets. Viorne pour d'autres. G. Poudre de bébé. Voile d'avant. Cours du Maghreb. H. Ça attire le regard. Article. Céréale africaine. Petit supplément à la cantine. I. Entre en Seine. Charbon friable dont on se sert comme crayon. Article espagnol. J. Ancien Indien. Bon petit loup. Comme un ver. Beau parleur. K. Placer les géraniums dans un autre bac. Meurtris la duchesse.

Verticalement : 1. Travailleur estival. 2. À peine croyables. Très entêté. 3. Coupure au cinéma. Dans le filet. Unité physique. 4. Proche de la licence. 5. Cours de Sibérie. Blonde anglaise. C'est demi-mal. 6. Condiment pour le pesto et le pistou. Hautain. 7. Troupe obsolète. Interjection. Elle finit souvent en gelée. 8. Convention collectives. Lui, il est bon pour le sorbet. 9. Gamins de Paris. Maison de papier. 10. Page de journal. Personnel. Faculté technique. 11. Ville de Hongrie. Inscription sur une borne. 12. Boulette de morue antillaise. Éminence crétoise. Article arabe. 13. Bon vouloir. Marguerite du Transvaal. 14. Langue basque. Poème ancien.



PHOTOS-MYSTÈRES

QUELLES SONT CES POIRES D'AUTOMNE ?



1. 2. 3. 4.

- ☐ 'DOYENNÉ DU COMICE'
- ☐ 'CONFÉRENCE'
- ☐ 'LOUISE BONNE'
- ☐ 'BEURRÉ HARDY'

Réponses : 1- 'Conférence', 2- 'Louise Bonne', 3- 'Beurré Hardy', 4- 'Doyenné du comice'.

COMBINAISONS GAGNANTES

N'EN PERDEZ PAS VOTRE LATIN

Les botanistes caractérisent les plantes par leur couleur.



1. Blanc	A. *Aureus*
2. Bleu	B. *Caerulus*
3. Doré	C. *Candidus*
4. Rouge	D. *Luteus*
5. Noirâtre	E. *Nigricans*
6. Jaune	F. *Ruber*
7. Vert	G. *Viridis*

Réponses : 1-C, 2-B, 3-A, 4-F (*Centranthus ruber* en photo), 5-E, 6-D, 7-G.

LES SOLUTIONS DU NUMÉRO 2443

les mots fléchés

■	L	■	B	■	P	■	O	■	G	■	M	■	L	■
M	O	H	A	I	R	■	S	E	L	■	A	V	A	L
■	C	O	R	N	E	S	■	C	A	B	R	I	■	A
D	A	U	B	E	■	T	U	A	T	■	T	A	R	I
■	L	■	I	S	B	A	■	L	I	C	E	■	E	T
R	E	A	C	■	E	S	M	E	R	A	L	D	A	■
■	■	C	H	I	N	E	■	R	■	P	A	R	■	B
A	C	C	E	D	E	■	G	A	U	R	■	U	B	E
■	H	O	■	E	T	N	A	■	N	I	E	■	O	L
Z	E	L	E	■	S	E	G	U	I	N	■	V	U	E
■	Z	E	U	S	■	C	A	I	S	S	E	■	C	R

les mots croisés

C	H	I	E	N	D	E	N	T	■	C	E	P	S
A	I	L	■	I	O	L	E	■	T	O	R	I	I
B	E	L	L	A	D	O	N	E	■	N	E	■	L
U	■	E	U	■	O	D	E	T	T	E	■	R	E
S	R	■	Z	I	■	E	S	A	U	■	E	O	N
■	I	V	E	T	T	E	■	L	A	I	T	U	E
P	O	I	R	E	E	■	R	A	■	S	A	L	■
L	■	A	N	■	R	I	A	■	O	S	I	E	R
A	D	■	E	A	U	■	T	I	R	A	■	A	I
N	U	I	■	M	E	N	T	H	E	■	B	U	T
T	O	N	N	E	L	L	E	S	■	L	U	X	E

sudoku

moyen

2	4	3	8	9	1	5	6	7
5	7	1	6	2	4	9	8	3
9	8	6	7	3	5	4	2	1
4	2	5	1	7	6	8	3	9
8	6	7	3	5	9	2	1	4
3	1	9	2	4	8	6	7	5
6	5	8	9	1	3	7	4	2
1	9	2	4	6	7	3	5	8
7	3	4	5	8	2	1	9	6

difficile

6	3	4	7	1	2	8	5	9
8	7	9	5	3	6	2	1	4
1	2	5	8	9	4	7	6	3
4	5	2	3	6	9	1	8	7
9	1	6	2	8	7	3	4	5
3	8	7	4	5	1	6	9	2
2	9	3	6	4	8	5	7	1
5	6	1	9	7	3	4	2	8
7	4	8	1	2	5	9	3	6

LA SEMAINE PROCHAINE



JASON INGRAM PHOTOGRAPHY

Dossier

JE COMPRENDS MON SOL

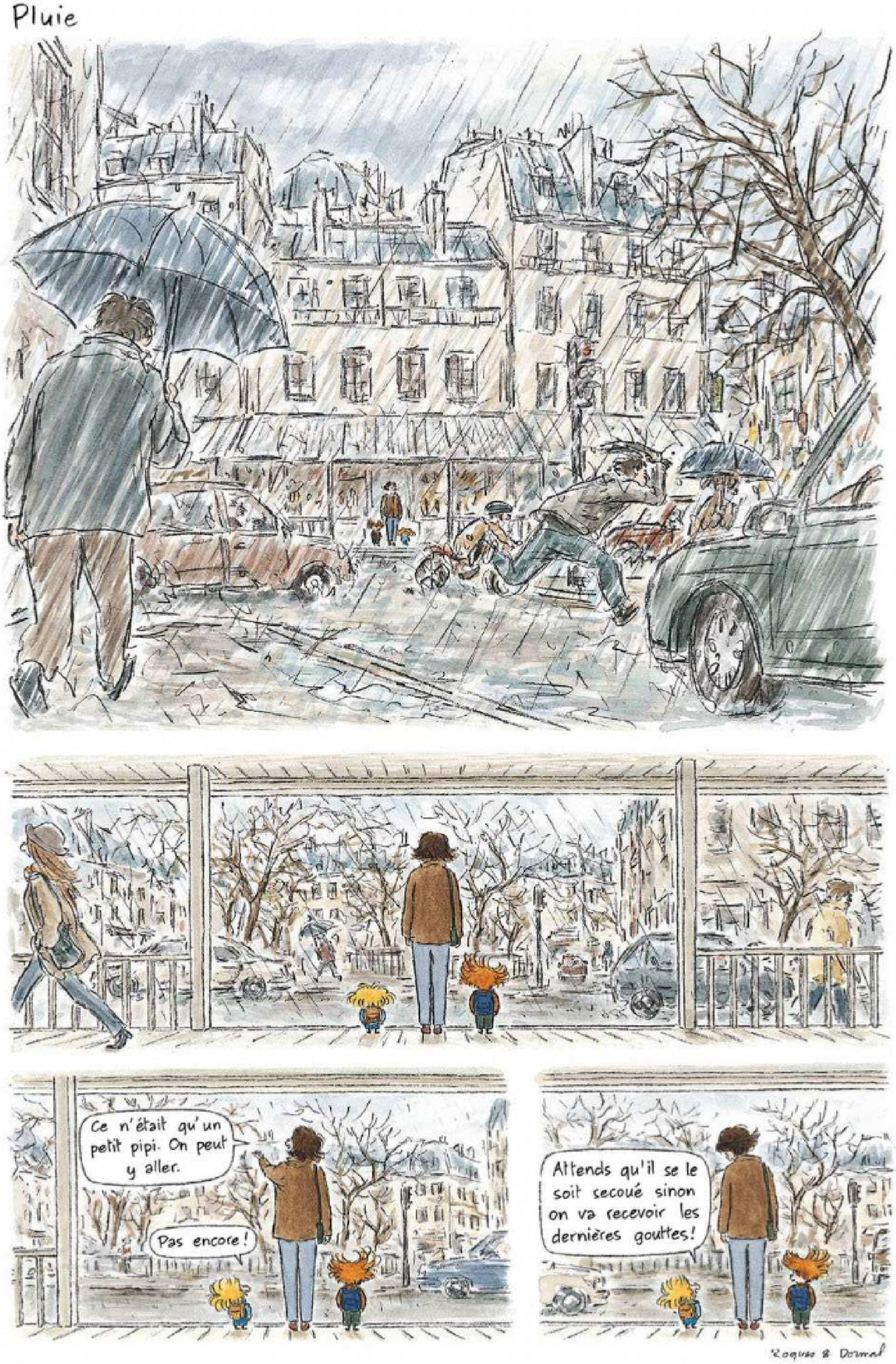
*Que de **monde** sous nos bottes ! Arthropodes, protozoaires, nématodes, lombrics… Et quelle **activité** ! La symbiose, surtout, pour laquelle entrent en jeu les mycorhizes. Améliorez vos **apports, vos couverts,** et votre sol tendra à la perfection : **l'humus.***



+ CARNET TAILLES D'HIVER
Comment pratiquer les méthodes douces

MA SEMAINE AU JARDIN

POTAGER # Je repique l'oignon doux # Je sème des radis sous abri # J'installe un ados # FRUITS # Je choisis des pommiers # ARBRES # J'épands un badigeon sur les troncs



Extrait de *Pico Bogue, Question d'équilibre,* de D. Roques et A. Dormal, éd. Dargaud.


Oui, c'est bien une cheminée au gaz naturel...
Quel que soit votre fournisseur, rénovez votre système de chauffage pour bénéficier des atouts du gaz naturel. Découvrez toutes nos solutions innovantes sur **grdf.fr**
Cheminée au gaz
19°